

# Ніва

БЕЛАРУСКІ ТЫДНЁВІК

№ 40 (614)

Год XII

3 снежня 1967 г.

ЦАНА 60 гр.



Не вер дзяўчына  
што ты не прыгожая  
так могуць сказаць  
толькі вусны варожыя  
і непрыхільныя  
несправядлівыя  
злосныя вусны  
вусны ілжывыя  
не вер дзяўчына  
што ты не харошая  
я цябе бачыў з сярпом на загоне  
у белай касынцы  
у чырвоны гарошак  
ты жыту складала  
святыя паклоны  
рукі узляталі  
як лебедзі белыя  
моцна трымалі  
калоскі спелыя  
і зноў ныралі  
у жытню хвалю  
працы шукалі  
не вер дзяўчына  
што ты не чароўная  
я бачыў як грудзі  
прускія поўныя  
валошкай умаіла  
вырванай з жыта  
і твар свой абмыла  
вадой недапітай  
ні разу не села  
ля сінга вечара  
і да хаты прышла  
са змрокам на плечах  
і песню прынесла  
ціхую гожую  
не вер дзяўчына  
што ты непрыгожая.

Алесь Барскі

## БГКТ

### НОВЫ ЗБОРНИК

Міма вялікіх фінансавых цяжкасцей Галоўнае праўленне Беларускага грамадска-культурнага таварыства развівае сваю выдавецкую дзейнасць. Зараз ужо зложаны да друку зборнік вершаў **Алесь Барскага**. Зборнік складаецца з чатырох частак і будзе называцца «Жыццё слоў». На першыя ўражанні аб новай жмені паэзіі нашага паэта трэба будзе пачакаць да наступнага года, таму што планы друкарні прадбачаюць закончыць друкаванне зборніка ў першым квартале 1968 г.

### КУПАЛАЎСКА-КОЛАСАЎСКІ ВЕЧАР

У гэтым годзе прыпадала 85-ая гадавіна з дня нараджэння Янкі Купалы і Якуба Коласа. 19 лістапада г.г. адбыўся ў клубе гарадскога аддзела БГКТ у Беластоку купалаўска-коласаўскі вечар, прысвечаны іменна гэтым двум перснякам беларускага народа.

Гутарку аб творчасці і аб жыцці Я. Коласа і Я. Купалы вяла **Вера Валкавыцкая**. Доклад В. Валкавыцкай выклікаў вялікае зацікаўленне сярод прысутных. Апрача характарыстыкі творчасці многа было інфармацый прысвечаных прыватнаму жыццю пісьменнікаў, што прычынілася да лепшага знаёмства прысутных з паэтамі. Докладчык В. Валкавыцкая не абмежавалася толькі да гутаркі аб жыцці і творчасці, а сваю сустрэчу ілюстравала творамі вялікіх людзей беларускага літаратурнага слова.

Пасля гутаркі на памяць аб купалаўска-коласаўскім вечары рэд. В. Валкавыцкай ад імя рэдакцыі ўручыла кніжкі — зборнікі твораў успамінутых аўтараў.

Вечарына была добрая. Людзі задаволены. А сама форма хіба і з'яўляецца адной з тых, пры дапамозе якой мы можам знаёміць гарадскіх беларусаў з нашай нацыянальнай культурай.

### РЫХТУЕЦЦА «НАВУКОВЫ ЗБОРНИК»

Да друку рыхтуецца чарговы «Навуковы зборнік». Зараз ідзе яшчэ падрыхтоўчая праца і будзе яна працягвацца да канца 1967 г. Да гэтага тэрміну можна яшчэ прысылаць на адрас ГП навуковыя працы.

Змест новага зборніка прадбачае беларускую праблематыку або эканамічна-культурнае жыццё Беларусаў.

А. К.

### АКАДЭМІЯ Ў ВАРШАВЕ

12 лістапада г.г. у зале Дома савецкай культуры ў Варшаве Праўленні Варшаўскіх аддзелаў Беларускага і Літоўскага таварыстваў арганізавалі ўрачыстую акадэмію прысвечаную 50 гадавіне Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі.

З цікавым і змястоўным дакладам выступіў сакратар Варшаўскага аддзела БГКТ Віктар Швед.

Пасля даклада дэманстраваліся каляровыя савецкія кінафільмы «Вогненныя вёрсты» тэматычна звязаны з кастрычніцкімі падзеямі. Прысутных было звыш 200 асоб.

В.Ш.

### СВЯТЛО Ў МУЗЕІ

12 лістапада ў Беларускаму музеі ў Белавежы было заложана новае электрычнае абсталяванне. Працавалі пры гэтым стажоры спудзельні «Чын» у Гайнаўцы Е. Сідарук і А. Касакоўскі. Вялікую дапамогу акадэміі музея кіраўніцтва гайнаўскай спудзельні «Чын» у асобах грамадзян Хіліманюка і Ваўрэшука, якія сарганізавалі і абяспечылі матэрыяламі ўсю работу. Наша ўдзячнасць тым большая, што святло ў музеі правялі грамадскім чынам. Дзякуем усім тым, хто разумее патрэбы нашага музея і прыходзіць яму з дапамогай.

В. Гацута



За вёскай Волькай над Бугам у Сяміціцкім павеце.

фота: В. Рудчык

Мілейчыцкая грамада ахоплівае даволі вялікі кусок Сяміціцкага павета. Пад уладай яе Прэзідыума знаходзіцца 18 вёсак. Зямля тут аднак не найлепшага класа. У многіх вёсках усё яшчэ мучыць сялян праклятая імі цераспалосіца. Хіба таму трактар на палях Мілейчыцкай грамады сустраць можна вельмі рэдка. У Сяміціцкім павеце знаходзіцца зараз 350 трактарных камплектаў. У Мілейчыцкай грамадзе ёсць іх усяго 14. Знаходзяцца яны ў

адной галіне — узрост сельскагарткоўскіх затрат. У 1963 годзе налічвалася іх 66 тысяч злотых, год пазней — ужо 137 тысяч злотых, а за сёлеташняе паўгоддзе — 45 тысяч злотых.

Дрэннага гаспадара ніхто не паважае, а за такое гаспадаранне, як у Мілейчыцкім гуртку, павінен разлічваць пракурор. У Мілейчыцах пакуль што змянілі праўленне гуртка. Гавораць, што новае праўленне лепшае. Памалу адрабляе затраты сваіх папярэднікаў. А то дайшло было ўжо да таго, што мілейчыцкія гурткоўцы не мелі за што выкупіць трактараў пастаўленых на рамонт у ПОМ-е.

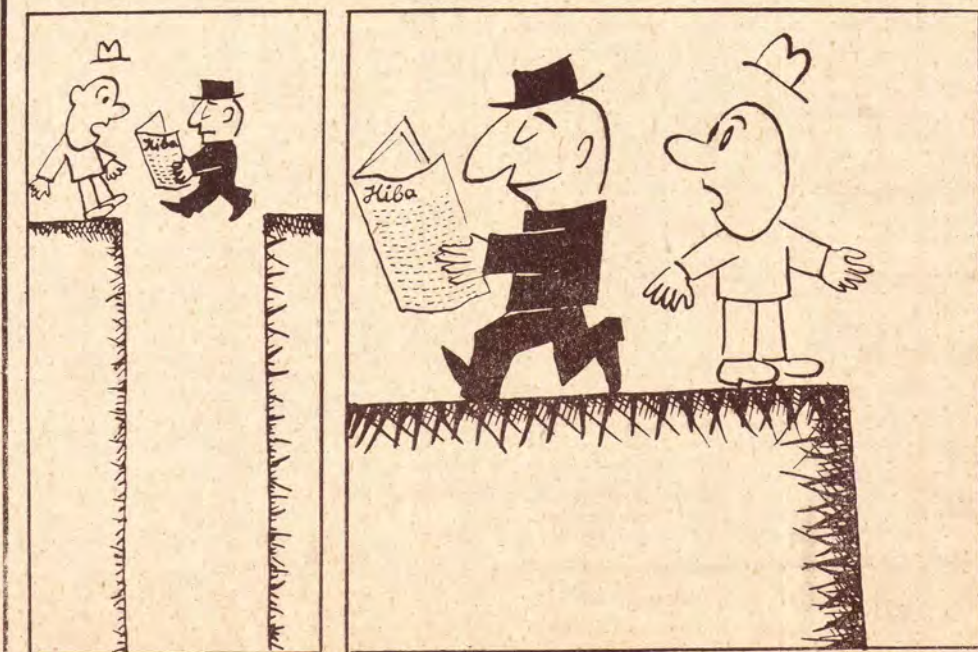
Найгорш, што на трактарах няма каму ездзіць. У Мілейчыцах не хапае трох трактарыстаў. І не толькі ў Мілейчыцах. У суседнім Паканеве трактары неяк працуюць, але аніводзін трактарыст не быў на курсе і не мае права на кіраванне трактарам. Гэта тут агульная балаячка. Трактары знаходзяцца ў руках людзей, якія непасрэдна на полі навучыліся запуская іх і перакладаць рычагі хуткасці. Больш нічога. Аб ашчадным і разважным выкарыстанні дарагой тэхнікі пры такіх умовах працы можна толькі марыць. Трактары дачасна выходзяць са спраўнасці, адстаўляюць іх на рамонт, гуртку нарастаюць уласныя кошты, якія пераходзяць у затраты. Замыкаецца нейкі дзіўны круг прычын і паслядоўнасці, гурток мае затраты, бо дрэнна працуе, дрэнна

(Працяг на стар. 4)

## ТАЙНА КАНАРЫСА

Гэта новая кніга Аляксандра Насібава. Чытачы напэўна памятаюць яго «Тайнік на Эльбе», які мы ў свой час друкавалі. У новай кнізе аўтар зноў звяртаецца да малавядомых старонак і тайнаў другой сусветнай вайны. Гэтым разам да чалавека тарпед, якімі напысты спадзяваліся расправацца з Еўропай. Насібаў адкрывае нам самую пачору ільва. Бачым яе вачыма савецкага разведчыка, які трапіў туды і які перажывае драматычныя дні. Словам кніга, якая любяць нашы чытачы, кніга, якая чытаецца з узрастаючай цікавасцю, кніга, якую трэба прачытаць абавязкова.

«Тайну Канарыса» пачнем друкаваць ад Новага года. Дарагі чытач, неадкладна выпішы «Ніву» на 1968 год. Апрача тайнаў другой сусветнай вайны, дачасна з «Нівы» шмат іншых цікавых звестак. Гадавая цана падпіскі на «Ніву» 28 зл. 80 гр.





# Газеті • Здарэнні • Факты • Каментарый • Весткі

## СВЕТ БССР ПОЛШЧА ВАЯВОДСТВА

### АБ ШВЕЦЫІ

Кантакты Польшчы з краінамі Скандынаўскага паўвострава развіваюцца. У апошнім часе загранічная прэса прымяняе такія словы як «скандынаўская вясень» у Польшчы, што звязана з кантактамі ў розных галінах між скандынаўскімі краінамі і Польшчай. Нядаўна пабываў у Польшчы прэм'ер Швецыі Эрландэр. У сувязі з гэтым візітам падаем некаторыя звесткі аб гэтай краіне.

Каралеўства Швецыі — такая назва дзяржавы — займае плошчу велічыняй 449,8 тысяч кв. кіламетраў. У 1966 г. налічвала 7.844 тысячы насельніцтва (у 1955 — 7.290 тысяч). Сталіцай Швецыі з'яўляецца Стэкгольм. Каралеўства Швецыі падзелена ў сэнсе адміністрацыйным на 25 правінцый і 3 выдзеленыя гарады. Грашовай адзінкай з'яўляецца 1 карона шведская, якая раўняецца 0,194 долара Злучаных Штатаў. Калі разыходзіцца аб нацыянальнасці, дык 97% складаюць шведы. Пануючай рэлігіяй з'яўляецца пратэстантызм. У сельскай гаспадарцы працуе ўсяго 8% насельніцтва, 44% працуе ў прамысле і будаўніцтве, а 28% у гандлі і транспарце.

Ад 1950 г. галавой дзяржавы ёсць кароль Густаў VI Адальф. Асноўнай урадаўчай партыяй з'яўляецца **Шведская сацыял-дэмакратычная рабочая партыя** (ССАП), на чале якой стаіць Эрландэр. Трэба дадаць, што Камуністычная партыя ў апошніх выбарах на многа павялічыла колькасць мандатаў.

У ССАП заўважлівыя радыкальныя тэндэнцыі, якія выявіліся перад усім у 1966 г. у загранічнай палітыцы. Прэм'ер Эрландэр пачаў распаўсюджаць палітыку нейтральнасці. Пасля ўзросту эскаляцыі в'етнамскай вайны Швецыя перасцерагла, што пагражае гэта небяспечнымі кансеквенцыямі для ўсёагульнага міру. На канферэнцыі міністраў замежных спраў скандынаўскіх краін у Стакгольме, Швецыя выказалася за ўздзеянне Фронт нацыянальнага вызвалення Паўднёвага В'етнама ў перагаворах з ЗША.

Судносіны з Польшчай развіваюцца ў галіне гаспадарчай, культурнай і тэхнічнай. Абодва ўрады выказаліся за скліканне міжнароднай канферэнцыі прысвечанай бяспецы Еўропы і бязатамных зонаў у Еўропе.

Гандлёвы абмен між Швецыяй і Польшчай абавязаны на тэрыторыі ад 1924 г., які прызнаваў двухбакова кляўзулу найвышэйшай прывілегіі. Зараз абавязвае 3-гадовы дагавор. У 1965 г. Швецыя экспартавала ў Польшчу за 27,8 мільёнаў долараў ЗША, а імпартвала — за 32,1 мільёна долараў Злучаных Штатаў.

### НАРОДЫ І МОВЫ

На зямным шары пражывае 1.300 народаў. Людзі свету карыстаюцца зараз аж 3.000 мовамі. У межах аднаго народа людзі карыстаюцца часам некалькімі мовамі, якія надта розныя між сабой. Такія даныя прыводзяць аўтары «Атласа народаў свету» выдадзенага ў СССР. Як прыкладаў падаецца тут, што ў Судане карыстаюцца 117 мовамі, у Конга — 500, а ў Інданезіі — 250 мовамі. А. К.

### МІЛІЦЫІ

Свята 50-годдзя савецкай міліцыі адзначана на Беларусі. У Мінску адбыўся вялікі ўрачысты сход, у якім удзельнічалі кіраўнікі Беларусі — **П. Машэраў, Ц. Кісялёў, С. Пілатовіч, С. Прытыцкі**, начальнік беларускай міліцыі **П. Жук**.

З дакладам «50 гадоў савецкай міліцыі» выступіў міністр аховы грамадскага парадку БССР **А. Клімаўскай**.

Беларускае ЦК, Прэзідыум Вярхоўнага Савета Беларусі і Савет Міністраў БССР звярнуліся з прывітаннем да працаўнікоў міліцыі і іх супрацоўнікаў.

### ВІЦЕБСКАЯ

Віцебская газета «**Віцебскі рабочы**» ўзнагароджана ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцяга.

### ДЫСЕРТАЦЫІ

А. Раковіч напісаў дысертацыю — «**Дзейнасць КПБ па развіццю кнігавыдавецкай справы ў рэспубліцы ў паваявавае час (1946—1965 г.г.)**». Аўтар аналізуе напрамкі беларускай выдавецкай дзейнасці і кальпартажу кніжак, паказвае добрае і дрэннае ў гэтай дзейнасці. Чытач можа спадзявацца вялікай дозы аб'ектывізму ў гэтай навукова-пазнаўчай працы Раковіча.

### ПАМЯЦЬ

У беларускай сталіцы адзначана стагоддзе з дня нараджэння геніяльнай польскай вучонай Марыі Складоўскай-Кюры. Урачыстасць адбылася ў актавай зале Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта. Даклад мела Л. Саковіч, навуковая супрацоўніца Інстытута ядзернай энергетыкі Беларускай Акадэміі навук. Дакладчыца расказала аб жыцці і дзейнасці вялікай палячкі. Затым адбыліся даклады — аб ролі атамных электрастанцый у развіцці сучаснай энергетыкі, аб радыяцыйнай хіміі.

### «ПЕРАМОГА»...

Беларускае выдавецтва «Навука і тэхніка» выпусціла кніжку на беларускай мове — «**Перамога Савецкай улады ў Беларусі**». Гэта першая сур'ёзная праца па гісторыі падрыхтоўкі і правядзення Кастрычніцкай рэвалюцыі ў Беларусі.

### МУЗЕЙ

«Літаратура і мастацтва» выступіла з ініцыятывай стварэння беларускага музея архітэктуры, дзе былі б сканцэнтраваны ўсе каштоўныя ў гістарычных і мастацкіх адносінах праектныя матэрыялы — перспектывы, малюнкi, макеты.

### ПАВЕДАМЛЕННІ

Штотраз часцей можна прачытаць у беларускіх газетах паведамленні наконт узамасувязей паміж Гродзеншчынай і Беласточчынай. Апошнім часам вялікае зацікаўленне выклікала выстаўка народнай творчасці Беласточчыны, якая была сарганізавана ў Гродне. Падабалася і захапляла на гэтай выстаўцы літаральна ўсё.

З беларускага друку даведваемся таксама, што неўзабаве наведзе Гродна беластоцкі тэатр імя Аляксандра Вянгеркі. Гэта будзе рэвізіт пасля выступленняў у Беластоку рускага тэатра з Гродна. (С.Я.)

### Х ПЛЕНУМ

24.XI. адбылося ў Варшаве Пленарнае пасяджэнне ЦК партыі прысвечанае актуальным праблемам забеспячэння рынку прадуктамі харчавання. Пленум прыняў пастанову наступнага зместу:

«ЦК ПАРП сабраны днём 24 лістапада 1967 г. на Х пленуме пасля заслухання даклада Палітычнага бюро і прамовы І сакратара ЦК Уладзіслава Гамулі, пастанавіў зацвердзіць прапановы ў справе павышэння цэнаў мяса і абнаўлення цэнаў некаторых артыкулаў харчавання».

### ЦЭНЫ

Ад 26 лістапада на падставе пастановы Эканамічнага камітэта Рады Міністраў павышана цэны мяса, мясных прадуктаў і сала. Цэны свініны ўзраслі ў сярэднім на 17 прац., ялавічыны ў сярэднім на 16 прац., цяляціны — у сярэднім на 33 прац., мясных прадуктаў (каўбаса, кансервы і г.д.) — у сярэднім на 17 прац. і сала — у сярэднім на 9 прац. У большай прытым ступені павышана цэны больш вартасных элементаў мяса, чымсьці частак менш вартасных. Не ў аднолькавай ступені павышана таксама цэны каўбас. Так, напрыклад, новая цэна каўбасы звычайнай зараз 44 зл. за кілаграм, сэрдэлёвай — 40 зл., сніданёвай — 40 зл., кракаўскай — 90, жэшоўскай — 58 зл., жывецкай — 60 зл.

Ад 26 лістапада ўведзена таксама новыя абнаўленныя цэны тлушчу (28 і 30 зл. за кілаграм), маргарыну (26 зл. за кілаграм), цукру (10,50 і 12 зл. за кілаграм).

### ДАКЛАД

У дакладзе Палітычнага бюро зачытаным на апошнім Х Пленуме партыі аналізуюцца падрабязна даходы насельніцтва і забеспячэнне рынку ў 1960—1967 гадах. З дакладу вынікае, што агульны фонд заробаткаў узрос з 141,2 мільярда злотых у 1960 годзе, да 234,9 мільярда ў 1967. Адначасова аднак з павышэннем заробаткаў узраслі кошты ўтрымання, у выніку падвыжжак рознага тыпу цэнаў. Агульна беручы, кошты ўтрымання ўзраслі за гэтыя гады на 14,8 працэнта, гэта значыць узраслі ў сярэднім на 2 прац. у год. У выніку адначасовага дзеяння гэтых двух працэсаў і ўзросту намінальнай заробатнай платы і ўзросту коштаў утрымання, які вынікаў з узросту цэнаў, сапраўдныя, рэальныя даходы насельніцтва ўзраслі ў 1960—1967 гадах на каля 48 працэнтаў. Для прыкладу, даклад падае пералік колькасці 50 рознага роду прадуктаў, якія можна купіць за сярэдні месячны заробтак жыцця Польшчы ў 1960 і 1967 гадах. У вялікай большасці выпадкаў за сярэдні заробаток можна зараз купіць на каля 30 прац. больш прадуктаў, чымсьці ў 1960 годзе. Вялікая частка ўзрастаючых даходаў насельніцтва прысвечалася менавіта на пакупку мяса. У сувязі з тым запатрабаванне на мяса ўзрасла хутчэй, чымсьці магчымасці забеспячэння ў яго дзяржавай. Пачаў выступаць недахоп мяса ў крамах. У сувязі з тым неабходнай сталася падвыжка цаны мяса.

П. В.

### КАНФЕРЭНЦЫЯ ЗМС

У Беластоку адбылася VII-ая ваяводская справаздачна-выбарчая канферэнцыя Саюза сацыялістычнай моладзі. ЗМС у Беластоцкім ваяводстве згуртавае зараз 20 тысяч членаў. У канферэнцыі прыняло ўдзел 120 дэлегатаў і гасцей, сярод якіх, між іншымі, былі: І сакратар ВК ПАРП А. Машэвіч і сакратар Галоўнага праўлення ЗМС — тав. Ян Май. Дэлегаты крытычна ацанілі дзейнасць сваёй арганізацыі, абмеркавалі яе праграму на бліжэйшыя гады і выбралі членаў Ваяводскага праўлення. Старшынёй ВП ЗМС стаў Мікалай Казак.

### НЯШЧАСЦЕ З ЗУБРАМ

У Белаежскай пушчы нейкі браканьер заставіў спецыяльную пятлю са сталёвай лінкі, у якую папаў зубр. Няшчаснага зубра заўважыў адзін сялянін з вёскі Тапіла, які зараз паведаміў надзяніцтва ў Старыне і дырэкцыю Белаежскага запаведніка. На жаль раз'юшаны зубр не падпускаў да сябе людзей. Вырваў бярозу, да якой быў прывязаны, і ўцёк у пушчу. Пасля лясная служба сцвердзіла, што зубр сам уволіўся ад сталёвай пятлі. Следства ў гэтай справе вядзе гайнаўска пракуратура.

### ВОДАПРАВOD

Сяляне з вёскі Радзішэва-Сеньсхук у Сяміціцкім павеце рашылі ўласнымі сіламі пабудавать водаправод. У вёсцы грамадскім чынам пабудавана дагэтуль святліцу, вясковую краму, злеўную малака, загаспадаравана вясковую вуліцу, а ў гонар 50-цігоддзя Кастрычніцкай рэвалюцыі шмат часу жыхары вёскі працавалі ля пабудовы брукаванай дарогі.

### ПІР МІКІЦІН

...які знаходзіцца ў Манецкім павеце. На працягу 3-х мінулых год пастаянна дабіваецца сярэдняга ўраджаю чатырох збожжавых культур па 25—28 цэнтнераў з аднаго гектара. Летась ПІР Мікіцін атрымаў з аднаго гектара: азімай пшаніцы — 26 ц., ярай — 30 ц., а жыта — 26 ц. ПІР гаспадаруе ў асноўным на землях IV і V класаў.

### КРОЎ

300 рабочых металапрацоўчай фабрыкі ў Чорнай Беластоцкай ганарова аддалі сваю кроў. Першым ганаровым даўцам крыві быў у фабрыцы яе дырэктар інж. Ежы Тэрлецкі.

### ПАДАРУНАК МІЛІЦЫЯНЭРАЎ

Міліцыянеры ваяводскай камендатуры МО ў Беластоку ўстанавілі тры ашчадныя кніжкі ПКО па 8 тысяч злотых, кожная з прызначэннем на пакупку спудзельных кватэр для срат пасля міліцыянераў і працаўнікоў бяспекі, якія загінулі ў барацьбе з бандамі.

### КНІЖКІ

Ва ўсёй краіне ў днях 23—30 лістапада адзначаецца «дэкада грамадска-палітычнай кніжкі». З гэтай нагоды ў Беластоку была наладжана выстаўка кніжак на палітычна-грамадскія тэмы. Кніжкі, якія дэманстраваліся, выдала дзяржаўнае выдавецтва «Іскры».



### НІДЗІЕЛА, 3.XII.

9.05 Program dnia. 9.10 TV Kurs Rolniczy: „Wychoźmy cieląt i połowizny”. 9.45 „Przypomnienie, radzimy”. 10.00 „Po salach Państwowego Muzeum im. A. Puszkina. 10.30 PKF. 10.40 „Kon, który mówi”. 11.10 „Szczęść Boże, Dziadku Gumie-la”. 11.40 Dziennik. 11.50 „PROM” — koncert muzyki popularnej. 12.30 Dla dzieci: S. Prokofiew — „Kopciuszek”. 13.30 Sprawozdanie sportowe. 15.00 „Wszystko o węglu” — teleturniej. 15.40 „Przemiany”. 16.10 „Ludzie i zdarzenia”. 16.30 „Teatr Telewizyjny na świecie” — „Kubo”. 17.55 Międzynarodowe zawody w łyżwiarstwie figurowym o Puchar Przyjaźni. 18.55 „Piórkem i węgiem”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Na głowie” — program rozrywkowy. 21.05 „Panowie w cylindrach” — film fab. USA. 22.40 Niedziela Sportowa.

### ПОНІДЗІАЛЕК, 4.XII.

14.30 Hokej: Kanada — CSRS. 16.30 Przerwa. 16.50 Program dnia. 16.55 Dziennik. 17.00 „Kino Płyś”. 17.15 Dla młodych widzów: „Zrob to sam”. 17.30 „Eureka”. 18.05 „Spacerkiem po kinach”. 18.35 „Skąd przychodzi słońce”, film Tele-Aru. 18.50 „Poligon”. 19.20 „Dobranoc”. 19.30 Dziennik. 20.05 Teatr TV: „Nie igra się z miłością” Alfreda de Musset. ok. 21.35 „Wielki węgiel”. 22.00 Dziennik. 22.15 Program na jutro. 22.20 Politechnika TV.

Ніва 3 сінжня 1967 г.  
№ 49 (614) 2 стар.

### WTOREK, 5.XII.

8.25 „Echo” — film fab. pol. 10.00 Dla szkół (kl. III) „Czysta buzia, czyste ręce”. 10.20 Przerwa. 11.00 Dla szkół (kl. IV) „W najstarszej kopalni Polski”. 11.20 Przerwa. 11.55 Dla szkół (kl. XI) Język polski: St. Zeromski „Ucieka mi przepióreczka”. 12.30 i 15.15 Przystosowanie Rolnicze: „O czym mówiono na IX Plenum KC PZPR. 13.05 Hokej: ZSRR — CSRS. 15.10 Program dnia. 15.50 i 22.35 Politechnika TV. 16.55 Dziennik. 17.00 Dla młodych widzów: „Fizyka na piątkę”. 17.30 Dla młodych widzów: „Zapraszam na wtorek wieczór” — wizyta u olimpijczyka, pułkownika K. Suskiego. 18.00 „Nie tylko dla pań”. 18.20 „Salida” — film estradowy bułg. 18.35 TV Kurier Warszawski. 18.50 „Wiem wszystko” — teleturniej. 19.20 „Dobranoc”. 19.30 Dziennik. 20.05 „Po szóstej”. 20.45 „Echo” — film fab. pol. 22.15 Dziennik.

### SRODA, 6.XII.

10.00 Film fabularny fiński. 11.55 Dla szkół (kl. VIII) Fizyka „Elektroliza”. 12.25 Przerwa. 15.40 Program dnia. 15.45 i 22.50 Politechnika TV. 16.25 i 23.25 Politechnika TV. 16.55 Dziennik. 17.00 „Finlandia dzisiejsza” — film fiński. 17.25 Hokej: ZSRR — CSRS. 18.00 „Telegram”. 18.10 „Śladami reniferów” — film radz. 18.25 Wszelchnica TV: „Między nami ludźmi — konflikty moralne”. 18.50 „Gawędy muzyczne” prof. S. Siedzińskiego („Historia muzyki”). 19.20 „Dobranoc”. 19.30 Dziennik 19.50 „Bardzo starzy oboje” — film tv pol. 20.15 „Światowid”. 20.40 Sprawozdanie sportowe. W przerwie — PKF. 22.30 Dziennik.

### CZWARTEK, 7.XII.

9.55 Dla szkół (kl. VIII) „Narodziny faszyzmu i hitleryzmu”. 10.25 Przerwa. 12.45 Dla szkół (kl. X) Język polski: „Byron-Goethe-Puszkina”. 13.20 Przerwa. 15.40 Program dnia. 15.45 i 22.05 Politechnika TV. 16.55 Dziennik. 17.00 Dla młodych widzów: „Ekrany z bratkiem”. 18.05 „Na morskich szlakach”.

18.30 Koncert Orkiestry Kameralnej Pro Musica. 19.20 „Dobranoc”. 19.30 Dziennik. 20.05 „Portret miasteczka”. 20.30 „Rodzinny dramat” („Alfred Hitchcock przedstawia”) — film tv ang. 21.20 „Dzieci” program historyczny. 21.45 Dziennik.

### PIĄTEK, 8.XII.

9.55 Dla szkół (kl. lic.) Wychowanie obywatelskie — Magazyn „Panorama”. 10.30 „Póławiacze gąbek” — film fab. radz. 11.55 Dla szkół (kl. V) Wychowanie plastyczne „Cwiczenia rzeźbiarskie”. 12.25 Przerwa. 15.40 Program dnia. 15.45 i 22.55 Politechnika TV. 16.55 Dziennik. 17.00 „Miś z ołienka”. 17.15 „Wielka przygoda”. 17.40 „Wizyta w Dusznikach” — rep. filmowy. 17.50 „To, co najlepsze”. 18.15 TV Kurier Mazowiecki. 18.30 Wszelchnica TV: „Klub opowieści z myszką” — „W zdrowym ciele zdrowy duch”. 19.00 „Wielokropek”. 19.20 „Dobranoc”. 19.30 Dziennik. 20.05 „Ciąg dalszy” — program publicystyczny. 20.40 Teatr TV: „Sala nr 6” A. Czechowa. 21.55 „10 minut recenzji”. 22.05 Magazyn Medyczny. 22.35 Dziennik.

### SOBOTA, 9.XII.

9.15 „Soledad” — film fab. fr. 10.55 Dla szkół (kl. V) Geografia: „Depresje w Europie”. 11.25 Przerwa. 11.55 Dla szkół (kl. VII) Zoologia: „Znaczenie gospodarcze owadów”. 12.25 Przerwa. 13.30 Kurs Zastosowań Metod Matematycznych w Gospodarce. 14.00 Przerwa. 15.35 Program dnia. 15.40 TV Kurs Rolniczy: „Pytania i odpowiedzi”. 16.15 „Saneczkarstwo” („Wychowanie fizyczne naszych dzieci”). 16.30 Program Tygodnia. 16.50 Dziennik. 17.00 Dla młodych widzów: „Dla każdego coś milego” (Warszawa — Moskwa). 17.55 „Spotkania z przyrodą”. 18.20 „Tele-Echo”. 19.20 „Dobranoc”. 19.30 „Monitor”. 20.10 „Zółw i żając”. („La Fontaine wiecznie żywy”) film. 20.40 VII program Tele-Variete pt. „Na maskaradę”. 21.50 Dziennik. 22.05 Wiadomości Sportowe. 22.15 „Soledad” — film fab. franc.



### Піątek, 1 grudnia

14.25 Program dnia. 14.30 Dziennik. 14.35 „Puszkina”. Film dokumentalny. 15.15 Język ang. dla przedszkolaków. 15.40 Dla uczniów o szachach. 16.00 Dziennik. 16.20 Na fali muzycznej 16.30 Utwory Jakuba Kołosa czyta zaśluzony działacz kultury ZSRR A. Slesarenka. 17.00 Hokej: ZSRR — 1 — Czechosłowacja. 19.15 „Sztafeta nowin”. 20.15 „W świecie tańca”. 21.10 Dla studentów.

### Sobota, 2 grudnia

6.00 Dla studentów. 8.00 Dla uczniów szkół technicznych. 9.00 „Rady — władza ludowa”. 9.30 Język ang. dla przedszkolaków. 9.50 Film dla szkół. 14.40 Program dnia. 14.45 Dziennik. 14.50 Dla przedszkolaków. 15.05 „W 26-go nie strzelać”. Film. 16.40 Dziennik. 17.00 A. Twardowski. „Wasił Cior-kin”. Spektakl teatralny. 19.30 Przed olimpiadą. 20.10 „Estrada — 67”.

### Niedziela, 3 grudnia

7.55 Program dnia. 8.00 Gimnastyka. 8.30 Film TV. 9.00 Dla młodzieży. 10.00 W muzeum sztuki im. Puszkina. 10.30 Koncert dla dzieci. 11.00 „Białe i czarne”. 11.30 Szkatulka Muzyczna. 12.00 Telewizja barwna. 13.30 Dziennik. 13.45 „Wolajcie Marcina”. Film. 15.00 „K. Simonow — dramaturg filmowy”. 16.15 Kronika północy. „Rok 1952”. 17.00 Hokej: ZSRR — 1 — Kanada. 19.10 „Ogoniok”. 20.10 „Szafa choroba”. Film.





Тут канчаюцца Чараўкі і пачынаюцца Кажаны.

Уласціва не ведаю, ці Кажаны існуюць на свеце, ці іх няма ўвогуле. У кожным выпадку Кажаны не фігуруюць ні на нашых картах, ні ў спісах адміністрацыйных улад. Бо адміністрацыйна невялікая вёсачка Кажаны прыдзелена да суседняй вёскі Чараўкі і складае з ёю адно чараўкоўскае салэцтва.



Як бы гэта не было дзіўным, але Кажаны, якія зараз пазбаўлены нават рангу вёскі, у мінулым называліся «мястэчкам» і мелі некаторыя сапраўды гарадскія прывілеі. У архіве рыбалаўскай царквы захаваўся дакумент, якога змест наступны:

«Ян трэці Божай міласці Кароль Польскі, Вялікі Князь Літоўскі, Рускі, Прускі, Мазавецкі, Жмудскі, Інфлянцкі, Кіаўскі, Вальнскі, Падольскі, Падляшскі, Смоленскі, Северскі і Чарнігаўскі.

Абвяшчаю гэтым нашым лістам-прывілеям усім увогуле і кожнаму паасобна, каму б гэта належала ведаць, што мы па каралеўскай міласці і добраахвотнасці, лічачы справы прыстойнай пабоўшваць багацце і дабрабыт сваіх падданных з увагі на захады шляхетных Станіслава і Іуціны Ракавічаў (тагачасных уладальнікаў Кажан — П.), ахвотна згадзіліся на тое, каб у іх мястэчку Кажанах распаложаным у Бельскай зямлі дазволіць штотыднёвую ярмарку для адміністрацый мястэчка і для ўсяго пасольства, пачынаючы з дня св. Спаса, г. зн. Праабражэння Гасподня, — аднак без ушчэрбку іншым гарадам і мястэчкам. На кірмашы гэтым да адзначанага мястэчка можна прыязджаць купцам усялякіх нацый і усялякіх слаёў людзям, праводзіць абмен усялякімі таварамі і свабодна заключаць усялякія кантракты; забараняецца дапускаць сюды толькі такіх людзей, якія дзяржаўнае права не дапускае да суадносін з добрымі людзьмі. Аднак правы нашы і рымска-каталіцкага касцёла павінны сцерагчыся не парушыцца. Для гэтага падпісаў нашаю рукою. Мы прыказваем прыпачатаць пячаткай Вялікага Княства Літоўскага.

Дадзена ў Яварове 11 чэрвеня года Гасподня 1687, панавання нашага 13. Ян Кароль.»

Зараз ніхто ў Кажанах не ведае, дзе быў рынак, на якім адбываліся ўспамнутыя ў дакуменце кірмашы, ніхто не памятае нават, дзе стаяла карчма, у якой падхмельваліся прыехаўшыя на рынак купцы і мясцовыя сяляне. Кажаны

зараз — гэта толькі невялікая частка вёскі Чараўкі, неразрыўна звязаная з Чараўкамі супольным грамадскім і гаспадарчым жыццём — і пісаць аб Кажанах нельга інакш, як толькі пішучы аб Чараўках увогуле.

У вёсцы была ў свой час спулдзельня прадукцыйная. Спудзельня была параўнальна багатая і аставіла па сабе назаўсёды некалькі памятак: абшырны спартыўны стадыён, і абшырную школу і гаспадарчыя забудаванні. Як ні дзіўна, але ўласцівае выкарыстанне знайшлі толькі гэтыя апошнія. Пасля ліквідацыі спулдзельні сарганізавана тут Прадпрыемства гадоўлі качак, у якім прадукуюцца каля 40 тысяч качанят у год.

Пабудавана спулдзельня школа зроблена ўсё ж такі крыху на выраст. Хаця вучацца тут дзеці з некалькіх



У Кажанах, як і ў іншых вёсках, новае па-суседску са старым.

суседніх вёсак, аднак замала іх тут, каб асветныя ўлады маглі дазволіць на вучобу ў адзіночных класах. У Кажанах вучаць у спалучаных класах. Пры такой арганізацыі працы школы аграмадны школьны будынак астаецца ў значнай ступені нявыкарыстаным. Можна было б тут сарганізаваць нейкі клуб ці святліцу, але недахоп моладзі, якая выехала ў горад пераважна вучыцца, не дазваляе разгарнуць якой-небудзь культурнай дзейнасці. Ды наогул у Кажанах і Чараўках убогасць, ці больш за ўсё адсутнасць усялякага маладзёжнага ці культурнага жыцця. Стадыён і той парос пустазеллем і збіраюцца на ім тут мабыць толькі вароны.

Жывуць талы сяляне ў Кажанах ціха і спакойна без асаблівых прыемнасцей але і без вялікіх клопатаў. Выкарыстоўваюць, як умеюць, грошы, якія эгортваюць, як і ў іншых наднараўскіх вёсках, з агуркоў ды трускалак. Мала хто ведае аб іх жыцці, мала хто ведае аб існаванні вёскі Кажаны ўвогуле. І толькі з пажоўклай запыленай паперкі, схованай у цёмных закамарках пахучых старыноў архіваў даведваемся, што аб Кажанах гаварылася калісьці і пісалася ў каралеўскай канцылярцыі вялікай Рэчытаспалітай.

Ул. Паўлючук



На кажанскім панадворку.

Фота: аўтар

Міхаіл Табарыскі



КРЫНКАЎСКАЯ ГІСТОРЫЯ 1)

Міхаіл Табарыскі быў выдатным дзеячам Камуністычнага саюза моладзі Заходняй Беларусі і КПЗВ. Дзейнічаў у розных партыйных акругах, між іншым, і ў Беластоку. Вось яго ўспаміны з раённай канферэнцыі, якую ён праводзіў у Крынках, 15 снежня 1931 года.

Была гэта своеасабліва партыйная канферэнцыя. Другой такой я не памятаю. Адбывалася яна на могільніку. Некалькі сцэжак, працёртых у глыбокім снезе, вяло да месца збору. У невялікай катлавіне на магілах расселася каля 20-ці таварышаў. Дрэвы і гурбы снегу скрывалі нас ад непажаданых вачэй. Дарогі пільнавалі нараватыя.

Падполшчыкі акутуваліся кажухамі, апускалі навушніцы і зацягваліся папярэскамі, грэліся. І я не адчуваў холаду, хаця апрануты быў у тоненькае пальтэчка, летнюю фуражку і халодныя туфлі.

У Крынкі накіравала мяне таварыш «Шура», інструктар Цэнтральнага Камітэта КПЗВ, па-сапраўднаму Люба Рудніцкая, якая зараз жыве і працуе ў Варшаве. Гэта яна мела правесці гэтую крынкаўскую канферэнцыю, але палітычная паліцыя натрапіла на след нашай дзейнасці і ва ўсёй Гродзенскай акрузе правяла масавыя арышты. «Шура» не магла там паказацца. Яе пазнілі б. «Шуру» ведаў я яшчэ з Вільні, дзе мы супольна дзейнічалі ў падполлі. На гэты раз сустрэліся мы ў Беластоку. Ішлі заснежанай вуліцай, як пара закаханых, і гаварылі:

— «Шура», ты ўсур'ез? — сказаў я. — Падумаў, як яны мяне прыймучь, такога дваццацігадовага смаркача? Ці аўтарытэт партыі...

«Шура» спыніла мяне:

— Будзеш для іх, «Яшка», не смаркачом, а сакратаром Акруговага камітэта камсомола, — гаварыла, глядзячы мне ў вочы. — Аўтарытэту партыі не мераць гадамі жыцця. За таёй багаты вопыт з Вільні, з Беластоцкай акругі. Маеш абавязак і можаш ім шмат чаго цікавага раскажаць. То ж усяго 3 тыдні таму назад ты гутарыў з сакратаром Цэнтральнага Камітэта камсомола з таварышам «Андрэем» (Маслоўскі Н.П.), а тут, у Беластоку меў час завучыць пастановы V-га Пленума ЦК КПЗВ. Чаго ж табе трэба? Ды няма аб чым гаварыць! Хтосьці мусіць паехаць. Канферэнцыя назначана, ды не было і няма магчымасці яе адклікаць.

У вёсках крынкаўскага раёна аказалася на свабодзе яшчэ 30 членаў КПЗВ, а ў самых Крынках — 7 членаў партыі і 12 камсамольцаў. Іх не запалохла славуата сваімі зверствамі турма гродзенскай дэфензівы.

Урэшце я неяк закончыў сваё выступленне. Пачаліся спрэчкі, гаварылі ўдзельнікі сходу — палякі, беларусы і яўрэі з Крынак і наваколя, характарызаваў рэвалюцыйны настрой сялян, асабліва ў навакольні Бераставіцы.

— Ураджай летась быў слабы, — падніс вочы з-пад бараніцы нейкі сялянін. — Але і гэтае, што мы сабралі, прыдзецца аддаць на падаткі і штрафы.

— Галечка ў вёсках паглыбілае беспрацоўе ў гарадах, — заявіў адзін крынкаўскі гарбар. — Хаця б у нас: у нашых гарбарнях працуем мы «у кратачку». Дарэмна на заказы чакаюць шаўцы і краўцы. Стаяць цагельні і кафлярні.

Я ведаў, гэта эканамічны крызіс, які працягваўся ўжо трэці год, паказваў свае зубы. Цешыліся толькі памешчыкі, бо маглі прагнаць парабкаў, а на іх месца шмат танней наняць да працы галодных сялян. Але вась адазваўся сакратар крынкаўскай раённай арганізацыі Камуністычнага саюза моладзі Заходняй Беларусі:

— Сярод моладзі наглядаўся вялікі ўздыв у сувязі з Міжнародным днём моладзі і 13-тай гадавінай Вялікай Кастрычніцкай рэвалюцыі. Першага жніўня ў тайным мітынгу прыняло ўдзел 45 юнакоў, іншым разам 60 камсамольцаў і іх сябраў дэманстравала супраць агрэсіўнай палітыкі польскага ўрада, які рыхтуе вайну з Савецкім Саюзам. Маладыя найбольш адчуваюць палітычны прыгнёт. Вучань тэрмінатар крынкаўскіх краўцоў першы год працуе без зарплаты. На другі год майстар плаціць яму ледзь 3 зл. у тыдзень. А калі ўжо атрымае дыплом чалавечка — гоняць яго прэч, астаецца без працы. Крынкаўскі памешчык даўжэйшы час не плаціў

парабкам. Працавала ў яго 7 дарослых і 5 маладых рабочых. Памешчык уступіў толькі тады, калі мы наладзілі забастоўку.

— У вёсцы Баранава, Індурскай гміны, — сказаў адзін бадзёры сялянін, — здарылася вось такая гісторыя. Землямер, што праводзіў хутарызацыю, надзяліў нашым багаццем найлепшую зямлю. Сабраліся мужыкі і павыкідалі калкі, а землямера прагналі каменнямі. Ён пачаў адстрэльвацца, дык і яго таксама напалохалі зброяй. Ноччу гэтага самага дня ў двух багаццяў, якія выступілі абараняць землямера, загарэліся клуні са збожжам. Паліцыя арыштавала 14 мужыкоў. Страшэнна іх катавалі, але яны нікога не выдалі.



М. Табарыскі ў 30-х гадах.

І так сыпаліся прыклады ахвярнай, адважнай і стойкай барацьбы супраць панскай уладзе і яе службаў. Аб сутычках з каморнікамі, аб забастоўках у памешчыцкіх маёнтках, аб адмове выезду на шварваркі, аб салідарнасці з вязнямі гродзенскай турмы, якія нават галадоўкай бараніліся перад зверствамі ахоўнікаў.

— У час штучнага прымусовага кармлення, — інфармаваў адзін таварыш, — замучылі на смерць палітычнага вязня, таварыша Скульчыка. У Гродне ўспыхнула пратэстацыйная забастоўка, камсамольцы наладзілі бурлівыя мітынгі ля сцен астрага.

— А калі летам 1929 года баставалі нашы крынкаўскія гарбары, — апавядаў нехта, — сяляне з навакольных вёсак даставілі нам 35 пудоў жыта і 328 зл. грашмыма. Гэта была для нас вялікая падтрымка.

Калі ўсе, хто хацеў, нагаварыліся, панаракалі на свой незавідны лёс, на значылі заданні на бліжэйшы час, мы выбралі новы састаў Раённага камітэта партыі і канферэнцыя ўласна ўжо канчалася.

Раптам вартавыя трывожна пачалі сігналіць. На могільнік ад Крынак ішлі нейкія людзі. Сакратар Раённага камітэта моўчкі пабег ім насустрэч.

«Правал, ці як?» — падумаў я глядзячы на адмененыя раптам твары прысутных. На выпадак якой-небудзь небяспекі ў нас быў загадзя ўстаноўлены план уцекаў. Я адчуваў, што падполшчыкі чакаюць на мой сігнал.

Заканчэнне за тыдзень  
Апрацаваў В. Рудчык

Беларусіяна

## Аляксандр Рыпінскі

Аб мала вядомым польска-беларускім пісьменніку XIX стагоддзя Аляксандру Рыпінскім прачытаць можна ў VI томе выдання «Etnografia Polska». Змешчаны там артыкул Францішка Германа, якога поўны загаловак гучыць: „Aleksander Rypinski. W 150 rocznicę urodzin znakomitego etnografa, pioniera fotografii polskiej, powstańca z 1863 r., pisarza, pedagoga, historyka, grafika, księgarza, litografa, drukarza i wydawcy”.

Аляксандр Рыпінскі выдаў на эміграцыі дзве кніжкі, якія непасрэдна датычаць Беларусі — першая пад загалоўкам „Białoruś”. Kilka słów o poezji prostego ludu tej naszej polskiej prowincji, o jego muzyce, śpiewie, tańcach etc.” і другую гад загалоўкам «Нячысцік» (беларуская балада). Апрача таго Рыпінскі напісаў два тамы матэрыялаў па эгінаграфіі Беларусі і біяграфіі 55 польска-беларускіх пісьменнікаў. На жаль, лёс гэтых матэрыялаў Рыпінскага невядомы. (п)

Ніва  
№ 49 (614)3 снежня 1967 г.  
3 стар.



# У НАС У ГАСЦЯХ САВЕЦКІЯ СЯБРЫ

Мы пазнаёмліся нядаўна. Да таго завочна. У выніку гэтага знаёмства і паўстаў гэты матэрыял. Газеты «Звязда» (Паставы, БССР), «Zvaigzde» (Швенчоны, Літва) і «Ніва» паставілі адзначыць Вялікі Кастрычнік выпускам аб'яднанага нумару, у якім раскажам сваім чытачам аб дасягненнях сваёй зямлі.

Дык прапануем увазе нашых чытачоў матэрыял дасланы нашымі новымі савецкімі сябрамі з Беларусі і Літвы (Наш матэрыял — аб дасягненнях Беларускай і жыцці беларусаў у Польшчы — будзе надрукаваны адначасова ў абедзвюх савецкіх газетах).

## Пастаўшчына

Стрэлкі гадзінніка гісторыі адлічылі паўстагоддзя новага жыцця нашай краіны, новай эры чалавецтва.

Перагарніце старонкі гісторыі Пастаўшчыны і вы ўбачыце, як пад сонцам Кастрычніка расквітнеў наш край. Вялікіх поспехаў за гады Савецкай улады дабіўся раён у развіцці прамысловасці, сельскай гаспадаркі, культуры, народнай асветы. А ў гады ліхалецця, калі раён акупіравалі фашысцкія орды, пастаўшчане ўзняліся на свяшчэнную барацьбу, агнём помсты запалілі зямлю пад яго нагамі. Пастаўскі край праславілі навікі сваім гераізмам і мужнасцю нашы землякі Анна Маслоўская, Фёдар Маркаў, курскі хлопец Васілій Сідарэнка, якім было прысвоена высокае званне Героя Савецкага Саюза. Пасля выгнання гітлераўцаў працоўныя раёна паказалі цуды гераізму на фронце мірнага будаўніцтва.

Прырода шчодро адарыла наш раён незвычайна прыгожымі лясамі, урадлі-



Звыш сарака год аддаў садоўніцкай справе Ніканор Кішко. Каля 20 год ён працуе аграном-сааводам саўгаса «Пастаўскі». Звыш мільёна двухсот тысяч саджанцаў разнастайных гатункаў выгадаваў у пладагадавальніку саўгаса. У гэтым годзе ў саўгасе агульны збор яблык склаў каля 400 тон. На здымку: Ніканор Кішко.



Там, дзе раней на некалькі соцён гектараў былі непраходныя балоты, зараз вырастае новы пасёлак «Навінкі». Тут арганізавана рыбная гаспадарка. У гэтым годзе рыбакі рыбгаса далі дзяржаве звыш 200 тон серабрыстага карпа. На здымку: сартыровачная брыгада за работай.

БЕЛАРУСЫ НЕ ТОЛЬКІ НА БЕЛЬШЧЫНЕ

## ПРА ДРУГІ КРОК

У пачатку разгорнутай беларускай дзейнасці на Беларускай вельмі многа гаварылася аб патрэбе новага будынка беларускаму ліцэю ў Бельску. Ліцэй душыўся ў цесных старых руінах. Бадай, не было пленума Галоўнага праўлення беларускага таварыства, якое б абшлось без больш або менш аргументаванай дыскусіі на гэту тэму.

Не прайшло хіба і пяці год, калі ідэя пабудовы стала фактам — датыкальным фактам — у выглядзе прыгожага ды навусенькага будынка. Былі вялікія бравімы! Усе, хто мог, глядзелі радаснымі вачыма на будынак — каб хутка заўважыць (са здзіўленнем!), што зацэсны ён! Але гэта паўбяды... так, паўбяды.

Бо — яшчэ ў тыя гарачыя дыскусіі не адзін Яраслаў Кастыцэвіч, не адзін Мікалай Лебядзінскі, сцвярджалі, што новы будынак беларускаму ліцэю будзе найважнейшым, але ўсяго першым крокам у развязцы перспектывы бела-

рускай сярэдняй адукацыі для цэлай нацыянальнай меншасці. Другі крок — гэта пабудова інтэрната.

Без уласнага інтэрната беларускі ліцэй у Бельску — на падабенства такога жа ў Гайнаўцы — з'яўляецца той сярэдняй школай, якая абслугоўвае патрэбы толькі Бельшчыны. З дабрадзейнасці існавання беларускіх ліцэяў скарысталася дасюль раптам дзве-тры асобы з такіх паведаў, як: Беларускае, Сакольскае. Няшмат больш і з Сяміцкага паведа. Зусім падобныя лікі кадраў дзеячаў з беларускай сярэдняй адукацыі — у першую чаргу, настаўніцкіх кадраў — якія прыйшлі з дапамогаю беларускаму культурна-асветнаму руху ў тых жа паведах: Сакольскім, Беларуска-Польскім, нават у бліжнім Сяміцкім павеце. Скажам, імарт кадраў з Бельшчыны і Гайнаўшчыны ва ўспомненых паведах для такога тыпу дзейнасці з'яўляецца ілюзіяй, што знаходзіць надта вымоўнае пацвярджэнне ва ўсё мацнеючай палітыцы падтрымання рэгіянальных рухаў, калі гаварыць наогул. Словам, кадры трэба гадаваць з мясцовага матэрыялу — шырыць сярод сакольскай ці падбеластоцкай моладзі цікавасць да беларускага ліцэя ў Бельску. калі гаварыць канкрэтна. Гэты пастулат прапагандаўца здаўна, ад збудавання новага будынка ў ваколіцы 1960 года, — і безрэзультатна. І не дзіўна. Першае пытанне хлопца з-пад Саколка і дзяўчыны з Гарадка: дзе буду жыць

вымі нівамі і лугамі, дзіўнай мазакай азёр, багаццем будаўнічага матэрыялу.

Аднак, гэты куток зямлі, надзелены казачнай прыродай, населены гераічным і працалюбным народам, доўгі час заставаўся краем горкага лёсу працоўных людзей, краем галечы і неўцтва.

Удумайцеся ў прыведзеныя ніжэй лічбы і параўнанні.

Некалькі дэкалітраў спірту Лынтупскага спіртзавода, невялікая колькасць шклотары заводу «Гута» — вось тая прадукцыя, якая выпускалася прамысловасцю раёна да 1939 года. Цяпер 12 прадпрыемстваў раёна даюць насельніцтву кансервавыя і каўбасныя вырабы, масла і малочныя прадукты, выпускаюць швейныя вырабы і льнопрадукцыю, жалеза, бетон і фібраліт, піламатэрыялы і мэблю, рамантуюць складаную сельскагаспадарчую тэхніку.

Параўнайце сённяшняю вёску з мінулай, і вы ўбачыце яе гіганцкі рост, веліч спраў, якія зроблены ў вёсцы нашай партыяй, савецкім народам. У 1950 годзе больш 12 тысяч дробных сялянскіх гаспадарак раёна сталі на шлях калгаснага жыцця і з году ў год дабіваюцца росту вытворчасці.

У гэтым годзе працаўнікі вёскі працавалі як ніколі. Важкацю працоўных прадуктаў у атрымання высокай ураджайнасці зерневых, бульбы, льну сустракаюць Вялікі Кастрычнік працаўнікі калгаса «Бальшавік», дзе атрымана па 20,5 цэнтнера зерневых, «Кастрычнік» — па 19,3 цэнтнера зерневых, «Ленінскі шлях» — па 17,6 цэнтнера зерневых і па 5,7 цэнтнера льнасема, «Дружба» — па 16,3 цэнтнера зерневых, «Запаведы Ільча» — па 13,9 цэнтнераў бульбы, саўгас «Пастаўскі» — па 15,8 цэнтнера зерневых і па 12,5 цэнтнераў бульбы. Калі ў 1952 годзе валавая вытворчасць зерня ў калгасах раёна складала 12080 тон, то цяпер яно даведзена да 33986 тон або ў 2,8 раза больш. Грашовыя даходы калгасаў узраслі з 261 тысячы рублёў у 1952 годзе да 15,6 мільёна ў 1966 годзе. Хіба не аб дасягненні калгаснага ладу гаворыць той факт, што цяпер практычна любы калгас раёна атрымае больш грашовых даходаў, чым усе гаспадаркі 15 год назад.

Горкім патам паліваў раней селянін свой кавалчак зямлі. А ўжо ў 1952 годзе на палях калектывных гаспадарак працавала 9 аўтамашын, некалькі дзсяткаў трактараў. Сёння калгасныя і саўгасныя нівы апрацоўваюць 649 трактараў, 174 зерневыя камбайны, калгасы маюць 364 аўтамашыны. У выніку асноўных цяжкіх і працаёмкіх работ амаль поўнасцю механізаваны.

Шмат сіл, працы і старання ўкладзена ў развіццё жывёлагадоўлі, павышэнне яе прадукцыйнасці. Цяпер гаспадаркі раёна атрымліваюць больш чым у 1952 годзе ў 19 разоў малака, у 21 раз мяса, у 36 разоў яек.

Калі ў цэлым па раёну на сто гектараў сельгасугоддзяў атрымана па 199,2 цэнтнера малака, і па 38,5 цэнтнера мяса, то асобныя гаспадаркі дасягнулі вялікіх вынікаў. У калгасе «Бальшавік», напрыклад, атрымана малака па 325 цэнтнераў на сто гектараў сельгасугоддзяў.

У саўгасе «Пастаўскі» на сто гектараў сельгасугоддзяў атрымана па 67,6 цэн-

тнера мяса, на 14,8 цэнтнера больш адпаведнага перыяду мінулага года.

Вялікая заваёва калгаснага ладу — новы савецкі селянін. Іншымі сталі гатляды, культурны ўзровень працаўніка вёскі. Цяпер ён — гаспадар зямлі, гаспадар лёсу, гаспадар краіны сваёй, тварца і дзяржаўны дзеяч. Даярка калгаса «Чырвоны маяк» Н. І. Рожка з'яўляецца дэпутатам Вярхоўнага Савета Беларускай рэспублікі, 490 калгаснікаў і рабочых саўгасаў з'яўляюцца дэпутатамі мясцовых Саветаў.

Да рэвалюцыі нашы сяляне былі амаль непісьменнымі. Хіба маглі яны марыць тады аб атрымання высокакваліфікаванай прафесіі. А цяпер толькі ў гаспадарках нашага раёна працуе больш 1580 механізатараў, 240 спецыялістаў сельскай гаспадаркі.

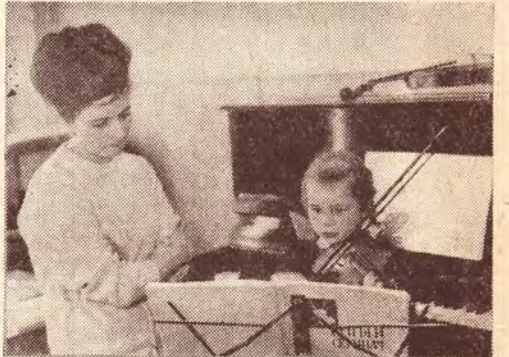
Такія вынікі паўвекавой стваральнай працы нашай вёскі, перамогі калгаснага ладу. Савецкая вёска прыйшла да юбілею Вялікага Кастрычніка моцнай, поўнай творчых сіл.

Я. Фёдарав  
першы сакратар РК КПБ

## Добры дзень, горад

Калі я іду па тваіх вуліцах, сэрца поўніцца радасцю. Як ты вырастае, як папрыгажэў. Сёння ты зусім не такі, якім быў паўстагоддзя таму назад. Колькі радасных змен адбылося!

Адна з тваіх вуліц сёння носіць імя Савенкай. Была гэта вуліца і раней. І



Лыкладчык музыкі на класу скрыпкі Галіна Ганчарова ў час заняткаў.

самым прыгожым быў на гэтай вуліцы графскі палац. З трывогай глядзелі, бывала, сяляне на гэты белы будынак. Палац належаў магнату Пшэздзецкаму. Граф рэдка наведваўся сюды. Жыў ён у далёкай Швейцарыі ў розкашчы і гультайстве. А такімі вась палацамі ўпраўлялі падпанкі.

Час выкінуў на звалку гісторыі графаў і магнатаў. Сёння ў былым палацы размяшчаецца раённая бальніца. У ёй папраўляюць здароўе калгаснікі і рабочыя. І кожнаму лячэнне бясплатнае, пра што раней ніхто нават не мог і марыць.

Насупраць будынку за апошнія гады вырасталі прыгожыя двухпавярховыя

мілейчыцкага гуртка перш за ўсё, на нашу думку, трэба знайсці яму добрага штатнага арганізатара — дыспетчара машын.

Сяміцкі павет не мае ўласнай школы трактарыстаў. Тым часам у Чартаве і Астражанах знаходзяцца сельскагаспадарчыя тэхнікумы, у Баціках — ПОМ. Ці не можна было б на базе гэтых устаноў вучыць трактарыстаў для сельскагаспадарчых гурткоў Сяміцкага паведа?

У Мілейчыцкай грамадзе многа зусім мёртвых сельскагаспадарчых гурткоў. Выступаюць яны асабліва ў вёсках, дзе цераспалосіца. Для прыкладу: у Рагачах гурток налічвае 15 членаў і не працягла ніякай дзейнасці. Можна тады дзейнасць гэтых гурткоў не абмяжоўваць толькі да малацёбы, аранія і абсявання зямлі? Напрыклад, дазволіць ім арганізаваць прадукцыйна дахоўкі, пустакаў і іншых матэрыялаў неабходных у кожным гаспадарстве.

Нядаўна ў Мілейчыцкай грамадзе, як і ва ўсім Сяміцкім павеце, была праведзена так званая анкетызаваная. Павятовыя кіраўнікі ад сельскай гаспадаркі ведаюць тады дакладна, дзе што ёсць, а чаго няма. Хопіць толькі дастаць гэтыя анкеты з сейфаў аддзела гездзіі і на іх аснове абдумаць дакладны план аздараўлення сельскай гаспадаркі ў замяшчальных раёнах Сяміцкага паведа.

В. Рудчык

у Бельску? (сваякоў там не маюць). Агітатар здзіўлюся спачатку і імгненна апамятаўся: дзе жыць у месцачковым Бельску? Вось пытанне!

Чуваць, што спецыялісты — беларусы, якія жывуць у Варшаве, гатовы бясплатна выканаць тэхнічную дакументацыю для пабудовы інтэрната. Цудоўная гэта чутка дайшла да мяне ўчора і паверыў я, што хопіць нам здольнасцей зрабіць за першым другі крок. Калі так, дык гэты другі крок можа аказацца пачаткам марша. Гм? Папросту, пачаткам ігры ўласцівай ролі, прыдзеленай беларускім ліцэям у развіцці цэлай нашай нацыянальнай меншасці.

Цэ ла й.

Сакрат Яновіч

(Працяг са стар. 1)

## У Мілейчыцкай грамадзе

працуе, бо няма трактарыстаў, няма трактарыстаў, бо гурток дрэнна працуе і няма чым плаціць трактарыстам.

Гэтага круга ўласнымі сіламі мілейчыцкай гурткоўцы не змогуць разарваць. Неабходна дапамога павятовых улад. Не слоўная, а канкрэтная — арганізацыйная і грашовая. У выпадку





Паставы сёння. На плошчы Ул. І. Леніна.

шматэтажныя дамы. Сёння тут жывуць простыя людзі: рабочыя аўтабазы, настаўнікі, рабочыя кансервавага завода і «Сельгастэхнікі».

Якім непазнавальным стаў твой цэнтр, мой родны горад. Раней тут была кірмашная плошча, дзе стаялі мураваныя будынкі з тоўстымі сценамі, так называемыя «круглыя крамы». Цяпер гэта толькі ва ўспамінах. Універмаг, кінатэатр, двухпавярховыя сталовыя, вырасталі на плошчы за апошнія гады. Неўзабаве будуць збудзены ў экспуатацыю чатырохпавярховы дом Саветаў, двухпавярховы камбінат бытавога абслугоўвання. Да рэвалюцыі ў Паставах былі толькі чатыры вуліцы. Сёння іх у дзесяць раз больш.

Паўстагоддзя назад, ты, мой горад, амаль не меў прамысловасці. Цяпер дзесяткі тваіх сыноў і дачок працуюць на кансервавым заводзе, льнозаводзе, заводзе сухога абстаўшчанага малака, у «Сельгастэхніцы», на аўтабазе № 17 і г.д. Прадукцыя, якую выпускаюць твае

прадпрыемствы, ідзе далёка за межы рэспублікі.

Раней цяжка было знайсці шлях у навуку. Ты меў толькі адну гімназію, дзе вучоба была платнай. А сёння сотні хлопчыкаў і дзяўчынак вучыцца ў пяці школах. Хто мае здольнасць да музыкі, можа вучыцца нотнай грамаце ў музыкалаўнай.

Уладаром на калгасных і саўгасных палетках стала тэхніка. І, каб кіраваць ёй, патрэбны веды. Ты, мой горад, даў не толькі свайму, але і суседнім раёнам сотні вопытных, механізатараў. Штогод дзесяткі юнакоў і дзяўчат заканчваюць сельскае прафесіянальна-тэхнічнае вучылішча. Яны атрымліваюць спецыяльнасці трактарыстаў, камбайнераў, шафёраў. І ўсё гэта бясплатна.

Не пазнаць цябе, горад. Сонца Кастрычніка азарыла твой шлях у будучыню. Ты сёння ў рыштаваннях. Год ад году расцеш, прыгажэен.

Н. Красноў

## КАМЕНЦІРУЮЦЬ КАМУНІСТЫ

Напярэдадні свята карэспандэнты газеты «Ziugžde» П. БАЛЬСІС і Ю. МАРЫНАУ звярнуліся да некалькіх камуністаў раёна з просьбай адказаць ім на два пытанні:

1. Якімі дасягненнямі ў працы сустракае калектыв, у якім Вы працуеце, 50-годдзе Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі?

2. Чым знамянальны асабіста для Вас — 1967 — другі год пяцігодкі?

Адказы на пытанні друкуюцца па чарзе.

Альфонсас  
Вайтк'явічус

— дырэктар Пабрадскай сярэдняй школы №2:

1. Калектыв нашых педагогаў цешыцца, што ў навучальна-выхаваўчай рабоце дабіваемся ўсё лепшых поспехаў. У гэтым годзе ўпершыню ў гісторыі

школы з 17 выпускнікоў — тры медалісты. З залатымі медалямі закончылі Эўгенія Матэйкайтэ і Данутэ Юршэнайтэ, з сярэбранай — Зіта Буненайтэ. Медалісты адпаведна паступілі на факультэты электронікі, матэматыкі і эканомікі Вільнюскага ўніверсітэта. Усяго ў вышэйшых і спецыяльных сярэдніх школах паступіла 10 іншых выпускнікоў. Апошнія працуюць у вытворчасці.

2. У асабістым жыцці нічога не адбылося. Я рады, што расце і ўзмацняецца настаўніцкі калектыв. А год быў натоўкі багаты падзеямі, што асабістыя поспехі і радасці губляюцца ў іх кругавароце.

Яніна  
Валюшк'явічэне

— глаўурач Пабрадскай І-й раённай бальніцы:

акцыі і заслугі дырэктар Анастасіі Тропак. Яна вельмі стараецца даць сваім вучням многа мажлівасцей пабачыць свет і ўсе яго добрыя і карысныя з'явы. Стараецца пашыраць усебакова іх разумовы гарызонт. (вл)

## Белавежскія прыяцелі

Нельга не быць прыяцелем Белавежы, бо тыя з Таварыства прыяцеляў Белавежы помняць пра цябе.

Мы ўжо прызвычаліся рэгулярна атрымліваць невялікі ліст з подпісам Альшэўскага і інфармацыяй, што робіцца ў іх мясцовасці. З найноўшага пісьма белавежцаў даведваемся, што старшыня Таварыства прыяцеляў Белавежы доктар Януш Фалінскі цяпер ужо з'яўляецца дацэнтам. За сваю габілітацыйную працу «Antropologičnų rodlinnosc Puszcy Białowieckiej jako wyplik synantropizacji naturalnego kompleksu leśnego» атрымаў узнагароду Міністра асветы і вышэйшага школьніцтва.

Сам Ежы Альшэўскі — сакратар таварыства, 20 лістапада правёў у Белавежы лекцыю з каларовымі дыяпазітывамі (пазрочамі) аб Ленінградзе — горадзе рэвалюцыі, дзе, як піша, нейкі час быў.

вл.

1. Прайшло ўжо шаснаццаць гадоў, як працую ўрачом у Пабрадзэ. У год майго прыбыцця ў бальніцы налічвалася 35 месцаў. Зараз колькасць месцаў узрасла да 75. Заснавалі лячэбныя пункты на прамысловых прадпрыемствах горада. Лячэбныя пункты ёсць таксама ў больш вялікіх населеных пунктах апілінак. Выраслі кадры ў абслугоўваемай бальніцой зоне. Зараз у горадзе і вясковых мясцовасцях працуе 12 урачоў, каля 30 работнікаў сярэдняга медыцынскага персанала.

Нашы медыкі змагаюцца за паніжэнне захворвання, за прадоўжанне чалавечага жыцця. У гэтым годзе ў нашай зоне не было ніводнага выпадку смерці дзяцей.

2. Цешуся сям'ёй. Добра растуць два сыны. Старэйшы добра вучыцца. Атрымаў лепшую кватэру. Але гэта ўжо будні.

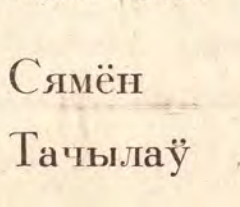
Праскоўя  
Батыгіна

— загадчыца пабрадскага мэблевага магазіна:

1. Мой калектыв... гэта я адна. Але працуючы адна, адчуваю падвойную адказнасць. Галоўныя клопаты — забяспечыць спажывцоў таварамі. Прымаю заказы пакупнікоў, сама езджу па тавар. Пакуль што пакупнікі не наракаюць.

Але, як сакратар першай партыйнай арганізацыі спажывецкага грамадства, магу пагаварыць і аб дасягненнях усяго калектыву. А дзейнасць работнікаў гандлю лепш за ўсё адлюстроўваецца ва ўтрыманні прылаўка і вітрын. Думаю, большасць прызнае, што пабрадзкі да гэтага часу лепшыя работнікі гандлю ў раёне.

2. У гэтым годзе важнейшай падзеяй асабіста ў маім жыцці і жыцці іншых нізкааплочваемых работнікаў падобнага профілю лічу пастанаўленне ЦК КПСС і Савета Міністраў СССР «Аб мерах па далейшаму павышэнню дабрабыту савецкага народа».



— кіраўнік Зулоўскага аддзялення саўгаса «Валюляй»:

1. Лічу за лепшае канкрэтнасць. Таму і буду гаварыць канкрэтна, хаця, магчыма, і суха. Земляробы аддзялення вырасталі добры ўраджай. Ячменю атрымалі па 23 цэнтнеры з гектара, кармавых буракоў — па 300 цэнтнераў.

Свята сустракаем, сабраўшы з поля самую поўную культуру — кармавыя буракі. Закончана асенняе ворыва. Вочы радуець цудоўныя пасевы азімых. Таму надзеямся на добры ўраджай у наступным годзе.

2. У гэтым годзе ўсе рабочыя саўгаса добра зарабілі. На сорок рублёў павысілася і мая заработная плата — кіраўніка аддзялення.

## Соф'я Антонануна Тураба



— персанальны пенсіянер, член партыі ад 1919 года:

1. На ранку Савецкай улады прышлося многа напрацавацца. Памятаю разруху. Франты грамадзянскай вайны. Мы тады марылі аб спакойным стваральным жыцці. Зараз усё гэта ззаду. Мы збудавалі новае грамадства, аб якім марыў і Ленін, мы камуністы. Цешуся, што дажыла да такіх дзён, калі наша краіна кроць да новых вяршын. Народ пачаў жыць культурна, багата.

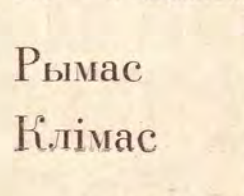
2. Хаця я адзінокая жанчына, не чуюся такой. Да мяне часта прыходзяць школьнікі паслухаць аб мінулым, сустракаюся з моладдзю, якая дарыць мне свае ўсмешкі, сваю ўдзячнасць. Вось, чым знамянальны мне юбілейны год.

Іпалітас  
Налівайка

— старшы майстар Швенчэнскай швейнай фабрыкі:

1. Наш цэх рыхтуе спецадзёны для рабочых, форму для прафтэхвучылішч. У трэцім квартале занялі другое месца па фабрыцы, атрымалі 700 рублёў прэміі. Мы ўжо выканалі звыш планавай прадукцыі на 40 тысяч рублёў. Але не толькі за колькасць змагаюцца рабочыя нашага цэха. Выпускаем прадукцыю толькі добрай якасці.

2. Гэты год для мяне асаблівы. Камуністы прынялі мяне ў сваю сям'ю. Стаў я кандыдатам у члены партыі, паступіў у тэхнікум. А самае знамянальнае — я ажаніўся.



— сакратар камсамольскай арганізацыі, інжынер, начальнік аддзялення тэхнічнага кантролю Швенчэнскай фабрыкі па апрацоўцы лекавых раслін:

1. Фабрыка наша ўдзельнічае ва Усесаюзным спароніцтве прадпрыемстваў медыцынскай прамысловасці. Датэрмінова быў выкананы план 9 месяцаў. За гэты час мы далі звышпланавай прадукцыі больш, чым на 30 тысяч рублёў. Фабрыка адзіная ў Саюзе, якая прадукую лекавыя гарбаты. Прадукцыя разыходзіцца ва ўсе куткі нашай вялікай краіны. Экспартуем нашы лекаствы і за граніцу: у ГДР, Венгрыю, Чэхаславакію і іншыя краіны. Вялікае месца ў жыцці калектыву займаюць камсамольцы. Члены ВЛКСМ Данутэ Юршанайтэ, Ірэна Паўлавайтэ, Гражына Данілавічутэ, Стасе Анісімава заявлялі любоў і паважанне калектыву.

2. Асабіста? Як вам сказаць? Я ж малады спецыяліст і ўсё мне здаецца добрым. Купіў у гэтым годзе матацыкл. Цяпер маем больш часу — працуем пяць дзён у тыдні.

Сядайце, едзе.

## Хто бачыў Гродзенскі тэатр?

Прыезд на гасцінныя гастролі Драматичнага тэатра з Гродна выклікаў асабліва жывы водзук у тэрэне. Дзякуючы «Грамадзе» ў рамках нашае з ёю акцыі «Сядайце, едзе», сотні асоб пабывалі на выступленнях гэтага тэатра ў Беластоку.

Вось яны:

1) Фабрыка Сяржана з Міхалова — 90 асоб.

2) Спудзельня ўслогова-вытворчай сельскагаспадарчых гурткоў з Міхалова — 40 асоб.

3) ПОМ з Кляшчэляў — 60 асоб

4) ГС з Кляшчэляў — 70 асоб

5) ГС з Заблудава — 60 асоб

6) ПОМ з Нарвы — 112 асоб

7) ГС з Нарвы — 52 асобы

8) ГС з Гарадка — 110 асоб

9) Акруговая спудзельня малачарскай з Заблудава — 50 асоб

10) Фабрыка «Каро» з Гарадка — 260 асоб.

11) Беларускі агульнаадукацыйны ліцей з Гайнаўкі — 155 асоб.

Падаючы апошняю лічбу дырэктар беластоцкай «Грамады» прасіў падкрэсліць сардэчныя адносіны да нашай

## ШТО ДЗЕ КАЛІ?

Ноччу 12 на 13 лістапада зладзеі праз акно дасталіся да бару «Пад семафорам» на станцыі Чаромуха ў Гайнаўскім павеце, адкуль забралі 700 злотых і адну мясцовую кансерву.

Яўгеній Кісялёвіч (19 год) і Яўгеній Люты (20 год), абодва з Міхалова, 21 кастрычніка па-п'янаму пабілі настаўнікаў сельскагаспадарчай школы ў Міхалове. Я. Кісялёвіча арыштавана, а за Я. Лютым устаноўлена міліцыйны дагляд.

Па загаду павятовага пракурора ў Бельску арыштавана 20-цігадовага Яўгенія Сідарука з Бельска, які нідзе дагэтуль не працаваў і займаўся зладзействам.

Гайнаўская міліцыя арыштавала 17-цігадовага Кастуса Харкевіча з Гайнаўкі, які ў чэрвені г.г. супольна з іншымі абакраў Мікалая Шпаковіча з Белавежы. Яго супольнікі даўно ўжо знаходзяцца ў турме. К. Харкевіч хавалася дагэтуль перад міліцыяй.

9 кастрычніка павесіліся: селянін з вёскі Плянцка ў Сакольскім павеце, Г. Былінскі, 39 год, бацька двух дзяцей, і селянін з вёскі Маркавы Выган, Мечыслаў Лукашэвіч, 55 год, бацька трох

дзяцей, а таксама Чэслаў Мар'ян Каляга з вёскі Чорнай Касцельнай у Беластоцкім павеце. Прычын іх самагубства яшчэ не ўстаноўлена.

Вучань VI класа пачатковай школы ў Меляшках (Беластоцкі павет), 15-цігадовы Сяргей Марцічык з Меляшкоў ноччу 5 лістапада праз саламяны дах дабраўся ў каморку мясцовай крамы, адкуль забраў 8 бутэлек віна. Затым улез праз акно да вяскавай святліцы і папсаваў там тэлевізар «Клейнат». Затраты міліцыя ацаніла на 1200 зл. Следства вядзе пастарунак у Гарадку.

Вечарам 5 лістапада г.г. з-пад уласнага памяшкання Мікалая Юзавіча ў Беластоку, вул. Астроўскага 2 хтосці ўкраў яго самаход маркі «Варшава», вартасцю ў 110 тыс. зл. Зладзея шукае міліцыя.

Па загаду гарадскога пракурора ў Беластоку арыштавана Сцяпана Дамалеўскага кіраўніка аддзела кватарунку Прэзідыума МРН у Беластоку, падазронага ў тым, што браў хабар за хутчэйшы прыезд кватэраў.

10 лістапада зарэў стог з саламай Сцяпана Масайла з вёскі Новая Воля ў Беластоцкім павеце. Затраты ацэньваюцца на 4.500 злотых. Прычын пажару дагэтуль не ўстаноўлена. Следства вядзе міхалоўскі пастарунак.

Асака

Ніва

№ 49 (614)

3 снежня 1967 г.

5 стар.



## ЧЫРВОНЫЯ ЛЫЖЫ

(Пачатак у папярэднім нумары)

Генка павесіла. Вядома, маці хутка справіцца, калі ёй не будзе замінаць маленькая Волька. І ён клапатліва карміў сястру, выносіў і выліваў брудную ваду, некалькі разоў бегаў з вёдрамі па ваду. І можа таму, што ён так старанна памагаў маці, яна скончыла свой клопат вельмі хутка. Генка паабдаў, выбег на вуліцу, стаў на лыжы і пакаціў...

Генка хутка прыехаў да ручая, што выпякаў з лесу і ніколі не замяраў. Міхася з сябрамі там не было. Ружавеў спаласаваны лыжнікамі снег. Зырка блішчаў пад узвалам выглядаваны трамплін. Вакол стаяла цішыня. Ад ракі на ўзвал і далей, у лес, вялі сляды, і Генка паехаў туды. Відаць, пагой-саўшы з трампліна, хлопцы махнулі ў лес шукаць арабіны\*, можа ён і знойдзе іх там.

Сляды ў лесе адразу прапалі, зліліся ў адну шырокую лыжню. Па ёй лёгка было ехаць, але Генка знарок не стаў на яе і ўпарта пракладаў новы след. Ён даехаў да дарогі, дзе лыжня загубілася, пастаяў, нічога не пачуў і павярнуў назад.

Пад лыжамі суха шорхаў снег. Генка заціснуў палкі пад пахаю і хутка пайшоў па старой лыжні. Цяпер ён дакладна ведаў, што сяброў не знойдзе, што ўвогуле яны, мабыць, даўно сядзяць па хатах і ён дарэмна шукае іх. І няхай сядзяць! Ён і адзін можа пакатацца. І з трампліна паскача!..

Цяпер ніхто не захапляўся яго спрытам, і Генка, двойчы скокнуўшы з трампліна, спыніўся на ўзвале. Дрэнна аднаму. І, мабыць, нядобра ён зрабіў, што не даў лыж Міхасю. Цяпер Міхася



не будзе сябраваць з ім. Міхася такі хлопец: калі скажа слова, стрымае. Але навошта яму тады лыжы былі? Каб перадаць Нінкаю пафарсіць? Пахваліцца, што можа далёка скокнуць? Ён, мабыць, тут і выхваліўся. І няхай, Генка такі скачок можа зрабіць!..

Генка ў апошні раз зірнуў на аснежаную прастору ракі, разганаўся і рынуўся ўніз. Лыжы панеслі яго як ніколі імкліва, і трамплін наблізіўся імгненна.

Хлопчык прыгнуўся, і ў той жа міг, калі кончылі лыж зраўняліся з краем трампліна, ён моцным рыўком прызняўся і раскінуў рукі. Магутная сіла падкінула яго, вецер моцна ўдарыў у твар, і Генка, убачыўшы пад сабою рэдкі лязняк, зразумеў, што падскочыў няўдала, што правая лыжа падгінаецца, вернецца назад, але не мог ужо нічога выправіць.

Удар прыйшоў на правы бок. Ка-

роткі, як дотык гарахага жалеза, боль працяў нагу, нібы рассек яе на мноства дробных кавалачкаў. І яшчэ пачуўся трэск зламанай лыжы. Гэты трэск Генка пачуў раней за боль, але не паспеў аснсаваць таго, што здарылася: боль з нагі перацёк у рукі, расплыўся па ўсім целе, падступіў да сэрца і застаўся там. Генка ляжаў, падкурчыўшы нагу, баючыся варухнуцца, каб не абудзіць боль, злізваў з губ цёплыя раўчкі — гэта раставаў снег — і глядзеў на кавалак лыжы, што тырчком стаяў у снезе побач з ім і яшчэ ціха гойдаўся. Ён бачыў жоўтыя звільны на зломе, бачыў чорны лес, постаці лыжнікаў на ўзвале і чуў, як адтуль крычалі:

— Уставай! Зараз мы паедзем!

Гэта крычаў Міхася. Генка адразу пазнаў яго па голасе, пазнаў Віцьку Дорахана, што стаяў побач, і Пятра Шэршана, які круціў палкаю над талавой. І яшчэ з ім быў адзін хлопец, але незнаёмы, у белай спартыўнай шапачцы. Хто ж гэта такі? Нінчын брат, мабыць. А яна дзе? Хіба не паехала?

Генка паспрабаваў узняцца, але адразу ж паваліўся на снег ад нясцерпнага болю. Ён бачыў, што хлопцы едучы на яго, глядзеў на іх і ўсё трывожыўся і не разумеў, чаму няма з ім Нінка.

Генка зразумеў гэта пазней. Ён не мог ісці, і хлопцы везлі яго. Ён ляжаў на звязаных раменьчыкамі лыжах і пазіраў на хлопца ў белай шапачцы. Генка бачыў яго спіну, бачыў палкі, счэпленыя праз колцы, і бачыў, як шліхаюць па лыжні карычневые лыжы. Нінчыны лыжы! Ён пазнаў бы іх з сотні іншых, гэтыя лыжы, што замацаваны на канцах шырокімі палоскамі каляровай бляхі. Значыцца, вось чаму яна не паехала! Яна ж лыжы мае ад-

дала. А ён... Ён пашкадаваў сваіх лепшаму сябру! Пашкадаваў і хлусіў яшчэ, выкручваюся!..

Было сорамна і брыдка ад гэтых думак. Генка зірнуў на Міхася. Міхася стаміўся, ідучы па глыбокім снезе, ссунаў шапку на патыліцу. Цэлая лыжа ляжала ў яго на плячы.

— Міхася, — ціха паклікаў Генка.

— Што, баліць? Цярпі ды радуйся нага цэлая.

— Я схлусіў табе, — прамовіў Генка, радуючыся, што ён сказаў гэта, і адчуваючы, што цяпер казаць яму лягчэй. — Калі ты прасіў, у мяне лыжы былі намазаны. Паскарнічаў я. Ты даруй!..

— Ляжы, ляжы! Не кранайся! Хутка прыедзе!

— Ты не крыўдуй на мяне. Добра?

— Ляжы, кажу табе!..

Міхасёў голас быў строгі, але не было той злосці, з якой ён крычаў раніцай у сенцах, і Генка падумаў, што яны зноў будуць сябрамі.

Алесь Савіцкі

1. Чаму Генка не мог пайсці з сябрамі на лыжы?
2. Як вы ацэньваеце паводзіны Генкі ў адносінах да Міхася?
3. Як аднесліся сябры да Генкі?
4. Падзяліце апавяданне на часткі і прыдумайце да іх загаловкі.
5. Раскажыце, як вы праводзіце зімовыя канікулы?

### Біяграфічная даведка

Алесь Савіцкі. — Сучасны беларускі пісьменнік. Нарадзіўся ў 1925 годзе. Піша для дзяцей.

### Слоўнік

Арабіна — рабіна.



## ПАВЕЛІЧЭННЕ НАЦЫЯНАЛЬНАГА І САЦЫЯЛЬНАГА ПРЫГНЁТУ ў БЕЛАРУСІ

Узмацненне ўлады феадалаў у Беларусі прывяло да таго, што ў палавіне XVI стагоддзя беларускія сяляне былі канчаткова прыгонены. Яны не мелі права на зямлю, на якой жылі і працавалі, вымушаны былі даваць феадалам даніну збожжам, хатняй жывёлай, ільном, каноплямі, сенам, медам. Колькасць іх абавязковай працы ў панскім маёнтку павялічылася да чатырох—шасці дзён у тыдні. Апрача гэтага яны мусілі плаціць пану значныя грашовыя падаткі.

Сяляне сталі цалкам залежнымі ад феадалаў. Не мелі права пакінуць свайго пана, не знаходзілі абароны і апекі ў дзяржаўных уладах ад здзекаў і несправядлівасцей. Паімеў права судзіць сялян, караць іх, выменьваць, купляць і прадаваць.

Не лепш жылося працоўнаму люду ў гарадах. У іх уся ўлада належала да феадалаў, багатых купцоў і заможных рамесніцкіх майстроў. Яны ўваходзілі ў склад гарадской рады, якая вырашала ўсе справы жыхараў горада. Яго асноўную частку насельніцтва складалі малазможныя майстры, падмайстры, рамесніцкія вучні, гандляры, агароднікі, найміты, прыслугі, жабракі. На іх накладвала гарадская рада ўсе падаткі і абавязкі, а за невыкананне іх жорстка карала.

Пагаршалася таксама палажэнне купцоў на беларускіх землях. Магнаты і шляхта атрымалі ад караля права без падатку вывозіць за граніцу і прывозіць адтуль розныя тавары. Купцы ж далей мусілі плаціць высокі падатак дзяржаве за вывоз і прывоз з-за граніцы. Таму буйны калісьці гандаль гарадоў Беларусі з замежнымі краінамі цяпер амаль зусім быў спынены, збыднелі купцы, апусцелі крамы ў гарадах і мястэчках.

Гарадское насельніцтва баранілася ад прыгнёту гуртуючыся ў брацтвы. Брацтвы мелі супольную касу. Яны дапамагалі сіротам і бедным, утрымоўвалі свае школы, бальніцы, засноўвалі друкарні, пашыралі пісьменнасць і адстойвалі родную беларускую мову.

Цяжкае палажэнне сялян і гарадскога насельніцтва было прычынай частых бунтаў і паўстанняў.

Асабліва вялікім было паўстанне беларускіх сялян пад кіраўніцтвам казацкага атрада на чале з Налівайкам.

Атрад Налівайкі прыйшоў з Украіны. Да яго далучыліся беларускія сяляне і гарадская бедната. Восенню 1595 года паўстанцы здабылі горад Магілёў і жорстка пакаралі шляхту, паноў і багатых мяшчан за іх здзекі над працоўнымі. Каралеўскія войскі разбілі атрад Налівайкі. Хутка пасля яго паявіўся на Беларусі казацкі атрад пад кіраўніцтвам Дубіны. Да яго далучылася многа прыгонных сялян. Паўстанцы здабылі горад Віцебск. Хоць і гэты атрад быў разбіты панами і шляхтай, сяляне не спынілі свае барацьбы супроць прыгнятальнікаў.

### ПЫТАННІ І ЗАДАННІ

1. Якія былі прычыны і вынікі уніі Вялікага Княства Літоўскага і Польшчы ў Крэве ў 1386 годзе?
2. Раскажыце аб тым, як узмацняўся ўплыў польскіх магнатаў і каталіцкай царквы на беларускіх землях пасля Люблінскай уніі.
3. Раскажыце, як жылося сялянам і працоўным гарадоў.
4. Як бараніліся мяшчане і сяляне ад узростаючага прыгнёту?

## КУРЦЫ ЖЫВУЦЬ 8 ГОД МЕНШ

25-гадовы чалавек, які курыць па дзве пачкі папрусаў за дзень, будзе жыць на 8 год менш, чым яго равеснік, які не курыць увогуле. Даследы вучоных паказалі, што нават малая колькасць папрусаў таксама моцна шкодная. Малады чалавек, які курыць за дзень 9 папрусаў, скарачае сваё жыццё на 5 год. У папрусавай паперы выкрыта субстанцыя 200 разоў больш шкодную, чым газ. Субстанцыя гэта называецца селен. Прытым, селен выклікае ракатворную хваробу вантробы. Пацвердзілі гэта даследы вядомых амерыканскіх і савецкіх лекараў-вучоных. (ся)



ЗМЕНА ГАСПАДАРА БЕЛАГА ДОМА

Для новага прэзідэнта галоўная праблема, калі ён выехаў з дому, заключалася ў тым, куды яму накіравацца. Як кіраўнік дзяржавы, ён меў права заняць Авальны кабінет. Але яго прысутнасць у Белым доме была б непач-

зежна няправільна вытлумачана і выклікала б рознага роду неладзі. Ніякага яснага выбару ў яго не было, і Джонсан правіў зусім не тыповую для яго нерашучасць. Спачатку ён спыніў свой выбар на заходнім крыле.

Эвелін Лінкальн ведала, што міністр юстыцыі хацеў, каб асабістыя рэчы прэзідэнта Кенедзі былі вывезены за заходняга крыла, але не бачыла ніякай асаблівай прычыны для спешкі і нават папрасіла прэзідэнцкага фатографа капітана Сесіла Стафтана сфатаграфаваць новааддзеланы пакой, пакуль там яшчэ заставаліся рэчы Джона Кенедзі, і раптам нечакана з'явіўся Ліндан Джонсан.

— Я маю патрэбу ў вас больш, чым вы ва мне. Але з-за заграўнасці (ён, відаць, меў на ўвазе неабходнасць падтрымаць упэўненасць за граніцай) мне таксама трэба перабрацца. У мяне назначана сустрэча на 9 гадзін 30 минут. Ці не мог бы я размясціць сваіх дзяўчат у вашым пакоі к 9-30?

Ён пакідаў ёй менш як гадзіну. Яна няўпэўнена прамармытала:

— Зразумела, пан прэзідэнт.

Тады Джонсан прадоўжыў:

— Як вы думаеце, ці магу я размяс-

ціць Біла Мойерса ў кабінете Кена О'Донела?

Яна не ведала, што адказаць. Яна не мела ніякага ўплыву на «начальніка штаба» Кенедзі. Пасля няёмкай паузы яна нерашуча сказала:

— Сапраўды, не магу вам сказаць, пан прэзідэнт.

Выходзячы збянтэжаная, яна наткнулася ў сваім пакоі на міністра юстыцыі. Яна ўсхліпнула:

— Вы ведаеце, што ён папрасіў мяне вызваліць пакой к палавіне дзесятай?

Малодшы Кенедзі быў непрыемна здзіўлены. Ён толькі што прыйшоў паглядзець, як ідзе пераезд, але гэтага ён ніяк не чакаў.

— Не, нічога не ведаю.

У холе Роберт Кенедзі сустраў новага прэзідэнта. Гэта была іх першая сустрэча пасля забойства.

— Я хачу перагаварыць з вамі.

— Добра, — сказаў Роберт Кенедзі. Але ён не хацеў гаварыць з ім у прэзідэнцкім кабінете. Яны прайшлі ў невялікую прыёмную насупраць прэзідэнцкай туалетнай і Джонсан раска- заў, што мае патрэбу ў ім больш, чым у ім меў патрэбу яго брат. Да гэтага

часу паўтузіны членаў урада паспелі ўжо расказаць Кенедзі, як Джонсан гаварыў ім тыя ж самыя словы. Ва ўсялякім разе, міністр юстыцыі не хацеў у той момант абмяркоўваць магчымасць свайго далейшага знаходжання ў кабінете. Ён сказаў Джонсану, што праблема, якія патрабуюць неадкладнага вырашэння, маюць больш праявіны характар. Гутарка ідзе пра мёбло. Упакоўка рэчаў яго брата зойме нейкі час, растлумачыў ён і запытаўся:

— Вы можаце пачакаць?

— Вядома, — адказаў новы прэзідэнт і тут жа пачаў агаворваць свой адказ: ён сам не імкнецца неадкладна ўехаць у Белы дом, але гэтага патрабуюць яго саветнікі.

На другім баку вуліцы Роберт Кенедзі паведаміў Эвелін, што яна можа не спяшацца. І ўсё ж ёй хацелася закончыць хутчэй.

Завяршыць пераезд да палавіны дзесятай было проста немагчыма, але Эвелін цвёрда вырашыла ўпакідаць усе рэчы да адзінаццаці, і, хоць хадзіла на нядоўгі час на малебен, яна ўсё ж паспела. Як толькі былі вывезены рэчы аднаго кіраўніка дзяржавы, з'явіліся рэчы другога. На сцяне засталася Эве-



# ТРЫБУНА чытачоў

## У РЕДАКЦЫЮ «НІВЫ»

Kuratorium Okręgu Szkolnego Białostockiego, po zapoznaniu się z artykułem A. Łabanowicza pt. „O przeglądzie... z propozycjami”, zamieszczonym w 44 numerze „Niwy”, uprzejmie dziękuje za przychylną ocenę szeregu artykułów zawartych w naszym wydawnictwie.

Kuratorium zgadza się z zawartą w artykule uwagą, że zbyt wiele materiałów zamieszczonych w „Przeglądzie”... opracowanych zostało przez przedstawicieli instytucji nadrzędnych w stosunku do szkoły podstawowej. Fakt ten nie wynika jednak z polityki redakcyjnej, lecz uwarunkowany jest brakiem materiałów pochodzących z tzw. terenu. Mimo listu do nauczycieli, który dołączony został do pierwszego numeru „Przeglądu”, mimo słów zachęty na wszelkich spotkaniach i konferencjach, otrzymujemy niewiele artykułów, których autorami są nauczyciele szkół podstawowych.

Nie godząc się z tym stanem rzeczy, postanowiliśmy obok dalszego zachęcania ogółu nauczycielstwa do nadsyłania informacji o swoich pedagogicznych doświadczeniach, kierować imienne zamówienie na opracowanie określonych tematów. Mamy nadzieję, że w ten sposób wzboogacimy treść naszego wydawnictwa o materiały związane bezpośrednio z warsztatem pracy nauczyciela.

Kuratorium OSB zdaje sobie również sprawę z poważnego udziału Białostockiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego w krzewieniu kultury na terenie naszego regionu. Artykuł Stanisława Romana pt. „Wkład szkół w rozwój kultury na Białostocczyźnie” dotyczył jednak globalnej działalności szkół i nauczycieli w omawianym zakresie, a więc i szkół z białostockim językiem nauczania.

Istotnym przeoczeniem autora jest natomiast pominięcie Redakcji „Niwy” przy wyliczaniu instytucji i organizacji, od których szkolnictwo otrzymuje pomoc w rozwijaniu działalności oświatowo-kulturalnej wśród młodzieży i społeczeństwa dorosłego. Udział Waszego czasopisma jest tu bezsporny i duży.

Jeżeli chodzi o odrębne wydawnictwo przeznaczone dla nauczycieli szkół z językiem białostockim, to sprawa ta wymagałaby szerszej konsultacji ze względu na poważne trudności finansowe i organizacyjne towarzyszące tego rodzaju przedsięwzięciom. Kuratorium nie widzi natomiast przeszkód, aby w „Przeglądzie Oświatowo-Kulturalnym” znalazły się materiały informujące o pracy szkół białostockich oraz o działalności kulturalnej środowiska białostockiego.

Kurator Okręgu Szkolnego  
mgr Edward Kryński

## КГВ У ТРЫВЕЖЫ

КГВ у Трывежы існуе ўжо два гады. Належаць усе жанчыны. Старшынёй гуртка з'яўляецца Оля Давідзюк. Кожны тыдзень жанчыны збіраюцца ў школе на заняткі, якія вядуць лекар і спецыялісты з сельскай гаспадаркі. У мінулым годзе быў арганізаваны курс гатавання і пячэння. У гэтым годзе хочам арганізаваць яшчэ курс масарскі і курс шыцця і гатавання. Люба К.

## ВЫСОКІЯ ЁЗНАГАРОДЫ

З нагоды вялікага свята 50 гадавіны Вялікай Кастрычніцкай рэвалюцыі з нашых мясцовасцей былі ўзнагароджаны савецкімі ўзнагародамі людзі, якія прымалі ўдзел у рэвалюцыі. Якуба Мартынюка, які быў матросам на «Аўроры», узнагароджана Ордэнам Леніна. Якуб Мартынюк родам з Новага Беразова прымаў таксама ўдзел у штурме на Зімі палац.

Другім узнагароджаным з'яўляецца Фёдар Чэрняўскі з Міклашоў. Узнагароджаны ён Ордэнам Чырвонага Сцяга. Чэрняўскі — гэта актыўны дзеяч «Грамады» і КПЗБ, за што сядзеў у Каргуз-Бярозе. Ордэнам Чырвонай Звязды ўзнагароджаны Сяргей Дружба, родам з Крыўяціч. Прымаў ён ўдзел у рэвалюцыі, служачы ў арміі Будзённага. У II-ую сусветную вайну ён ваяваў супраць нямецкіх захопнікаў. Польскі ўрад за заслугі ўзнагародзіў яго Афіцэрскай Крыжам Ордэна Адраджэння Польшчы.

Янка Кірыдзюк  
Крыўяцічы

лін быў адразу ж павешаны велізарны партрэт Ліндана Джонсана ў залочанай раме, прынесены з яго віцэ-прэзідэнцкага кабінета.

Паколькі міністр юстыцыі быў не ў сілах цяпер вёсці справы, Нік Катцэнбах фактычна ўжо выконваў яго абавязкі, і іменна ён прапанаваў тады стварыць для расследвання камісію, якую пазней узначалі старшыня Вяроўнага суда Эрл Уорэн. На свой жых, Катцэнбах даведаўся, што новы прэзідэнт ужо прыняў папярэдняе рашэнне аб стварэнні тэхаскай камісіі, у якую не ўвайшоў ні адзін негэнахасец і ні адзін прадстаўнік федэральных улад. Катцэнбах накіраваўся да Эйба Фортаса, вашынгтонскага адваката, які быў блізім з Ліндаман Джонсанам. Ён прама назваў імя Джонсана жаклівай памылкай. Ад Фортаса ён упершыню даведаўся, што прэзідэнт мае намер публікаваць даклад ФБР аб акалічнасцях забойства, як толькі ён будзе падрыхтаваны. Гэта таксама будзе памылкай, сцвярджаў Нік і ўпарта настойваў на тым, каб даклад быў абнародаваны праз міністра юстыцыі і яго самога.

(Працяг будзе)

## ШЧЫРАЯ СЯБРОЎКА



Вера Сарока (на здымку) пасябрала з «Нівай» яшчэ будучы вучаніцай пачатковай школы. Потым гэты часопіс служыў ёй дапамогай у вывучанні роднай мовы ў гайнаўскім беларускім ліцэі. Цяпер яна медсястра гайнаўскай павятовай балыніцы. З «Нівай» не расставецца да сённяшняга дня. Чытае яе, як кжучу, ад дошкі да дошкі. «Ніве» шле яна свае найлепшыя пажаданні.

Тэкст і фота Я. Цялушэцкі

## НЕ ШАНУЮЦЬ

У вёсцы Ваські, Гайнаўскі павет, ужо некалькі год таму назд была праведзена меліярацыя лугоў і сенажацяў. Жыхары гэтай вёскі не шануюць меліярацыйны равоў. Там каровы ходзяць паўвязаныя на ланцугах, так што за дзень праходзяць 100 разоў меліярацыйны раво і нішчаць іх.

Жыхары вёскі Ваські самі не хочуць чысціць меліярацыйны равоў, а толькі іх нішчаць. А калі прыйшлі туды пастаянныя рабочыя, то жыхары крычаць, што яны самі пачысцяць. У Васках страшэнная бесталкоўшчына на равах. І ўгаворы не памагаюць.

Хоць гэта апошні сродак выхавання, але варта, каб з вёскі Ваські знайшлося некалькі гаспадароў на Павятовай калегіі карна-адміністрацыйнай. Дзяржава ўнесла вялікі ўклад, каб палепшыць сенажаці на тых няўгоддзях, дзе калісьці немагчыма было прайсці чалавеку.

«Ярош»

Гайнаўскі павет



ТАБЕ ІВОНА З ГОР. Г.

Як нажыла бяды, чароўная Івона. Закаркала тады, як у непагадзь варона. А быў адзіны у Івоны Залётнік Тосік, нарачоны. Яго Івона шчыра не кахала, Яна ў жарцікі з нуды гуляла. Узніклі сваркі, нараканні, Газрыў узаемна каханні. І вось з другою Тосік жэніцца, Жыццё з другой у Тосіка не клеіцца. Чарованы табой, любоўю першай

згубнаю, Пакінуў Тосік жонку сваю шлюбную, Вакол Івоны зноў пачаў ён віцца, З Івонай Тосік хоча ажаніцца. Івона па сабе: кватэру, мэблю мае І хлопчыка сабе разумнага чакае. Мары дарэмны, як пісанне на вадзе. Ты ж адзінокая ў сваёй бядзе. На сэрцы ты цяжарны камень носіш, Урэшце ў чытачоў парадзі прасіш. Можна параіць, не горш ад роднай

маці: Ад Тосіка табе трэ хуценька ўцякаці, Бо Тосіка любоў трагічна і шалёна, Паслухай шчырых слоў, чароўная

Івона. Усё перашуміць, усё перамелецца, Тосік без цябе да жонкі вернецца. Міхась Красоўскі  
Малынка

Увага!

Дарагія Чытачкі і Чытачы. Калі звяртаецца да Сэрцайца ў справе школ, курсаў і т.п. падавайце свой дакладны адрас, тады будзеце атрымліваць пісьмовы адказ.

Сэрцайка

## ПАЧЫНАЮЦЬ ПРАЦАВАЦЬ

Што рабіць, каб у вёсцы было культурна? Такі знак запытання паставіла моладзь Плэсак. Каб адказаць на гэтае пытанне 15 кастрычніка маладыя людзі сабраліся ў мясцовай бібліятэцы. Каля 20 асоб, якія належалі да Саюза вясковай моладзі, супольна дыскусавалі і ўзаемна раіліся над тым, каб зімовыя вечары былі вясёлыя і карысныя. Сход вяла бібліятэкар (сакратар ЗМВ) Зіна Гаўрылюк супольна з настаўніцай з вёскі Дзніскі Геніяй Дамброўскай. Моладзь Плэсак уважна выслухала парад нашых дзеячак і падняла пастулаты адносна развіцця культуры ў зімовыя вечары. Перш за ўсё пастаноўлена арганізаваць мастацкі гурток. Вырашана таксама апекавацца мясцовай святліцай. Варта, каб за прыкладам плэскаўскай моладзі пайшлі іншыя вёскі. Таму, што зіма ўжо недалёка. Жадаем добрай, актыўнай, культурнай працы плэскаўскай моладзі.

Л. Леанюк.

Плэскі

## У ПЛАНЦЕ

У вёсцы Плянта (Гайнаўскі павет) першым пасеяў кузіку селянін Антон Грыцук. Нядаўна сабраў ён багаты ўраджай гэтай новай у нашым вясковым асяроддзі сельскагаспадарчай культуры. З 20 араў сабраў ён 80 цэнтнераў гэтай зялёнай пашы. Пасеяў ён таксама 25 араў кармавой капусты і сабраў яе каля 40 цэнтнераў (4 тоны). «Кішонка» атрымалася ў 60 цэнтнераў (6 тон!).

Некаторыя галоўкі рэпы (з кузіку) важылі 6,5—7 кілаграмаў.

\*

На сходзе Гуртка вясковых гаспадынь з Плянты, які адбыўся 8 лістапада г.г., жанчыны паставілі арганізаваць сабе парыхмаерскі пункт. Змяшчацца ён будзе ў доме аднаго жыхара Плянты, дзе жыў на кватэры фрызыерка — маладая дзяўчына Марыся Смактуновіч. Пункт будзе адкрыты пасля абеда ад 17<sup>00</sup> да 20<sup>00</sup> гадзіны, гэта значыць, калі Марыся вернецца з працы з Гайнаўкі. За прычоску жанчыны будуць плаціць па 20 зл., з гэтай сумы 5 зл. будзе ісці на Гурток вясковых гаспадынь. Ужо перададзена Марысі Смактуновіч неабходныя для стрыжкі прыборы.

Адначасова ўстаноўлена, што за аднаразовае выпажычэнне шаткаўніцы ў касу КВГ трэба будзе заплаціць 5 зл. На сходзе былі крытычныя заўвагі пад адрасам некаторых гаспадынь, якія кепска кансервалі шаткаўніцу. Жанчыны з Плянты свае справы вырашаюць самі.

Янка Цялушэцкі  
Ляўкова

## ВЕЧАРЫНКА Ё МІКЛАШЭВЕ

7 лістапада г.г. у Міклашэве, Гайнаўскага павета, партыйная арганізацыя наладзіла вечарыну, прысвечаную Вялікаму Кастрычніку. Было на ёй каля 150 асоб. Адкрыў урачыстасць сакратар ПОП, стары камуніст, Павел Матысюк. Даклад прачытала загадчыца школы Марыся Грамадовіч. Затым школьнікі чыталі вершы, прысвечаныя Леніну і Рэвалюцыі. Аб Рэвалюцыі гаварыў таксама прысутны на вечарыне сакратар прапаганды ПК ПАРП тав. Бартосяк. На заканчэнне Гайнаўскае праўленне аддзела ВГКТ наладзіла дэманстрацыю савецкага фільма.

В. Б.

## ПУНКТ ЛЯСНЫХ ПРАДУКТАЎ

У тых вёсках Гайнаўшчыны, якія знаходзяцца па-суседску з Белаежскай пушчай або сярод пушчы, можна ўбачыць шыльды з надпісам: «Пункт лясных прадуктаў».

Такі пункт знаходзіцца таксама і ў Арэшкаве. Лясныя прадукты як: грыбы, ягады, кару крушыны, мёд і т.д. скупляе ў гэтай вёсцы Ніна Аверчук. У гэтым асеннім сезоне на гэты пункт было дастаўлена больш 1000 кг грыбоў, 300 кг кары крушыны і 500 кг мёду.

Асабліва мёд з лясных вёсак, як даказваюць знаўцы, мае высокія лекавыя якасці. (СМ)

## КАМАСАЦЫЯ Ё ТАНЦЫ

Таніца Дольная ў Белаастоцкім павеце налічвае 17 бедненькіх гаспадароў. Хоць зямлі мала, але было многа палосачак. Амаль кожны гаспадар меў у 34 кусочках сваё поле. Тут вельмі цяжка было апрацоўваць зямлю.

Зараз справа тут мяняецца. Сяляне на ўласны кошт нанялі спецыяліста, які праводзіць камасаванне зямлі. Хутка работа будзе закончана, і сяляне будуць працаваць на адным кавалку зямлі.

«Чарот»



Ляўкоўскія кантрасты.

Фота: Я. Цялушэцкі

# НІВЫ

Праграма  
на 5—10.XII.1967 г.

## ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

### Белавежа

„Judex albo zbrodnia ukarana” (franc.), 5—6. „Bitwa nad Wołgą” (szwedzki), 7—8. „Foto Haber” (węgierski), 9—10.

### Кляшчэлі

„Macario” (meksykański), 5—6. „Ostatni kurs” (polski), 7—8. „Weseli współlokatorzy” (radz.), 9—10.

### Дубіны

„Matczyne serce” (radz.), „Pierwszy dzień wolności” (polski), 9—10.

### Нараўка

„Zejście do piekła” (polski), „Człowiek z karabinem” (radz.), 6—10.

### Нарва

„Wołga, Wołga” (radz.), „Miejsce dla jednego” (polski), 6—10.

### Чыжы

„Upiór z Morsville” (czeski), „Zwyczajny faszyzm” (radz.), 6—10.

### Дубічы Паркоўныя

„Skrytobójcy” (szwedzki), „Kozacy” (radz.), 6—10.

## БЕЛЬСКІ ПАВЕТ

### Боцькі

„Wzgórze” (angl.), „Czas rozłąki” (radz.), 6—10.

### Орля

„Biała pani” (czeski), „Zerwany most” (polski), 6—10.

### Райск

„Szkola grzeszników” (czeski), „Kochajmy syrenki” (polski), 6—10.

## БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

### Гарадок

„Czarne i białe” (USA), „Gładka skóra” (franc.), 5—8.

### Міхалова

„Długa młodość cioci” (węgierski), „Wojna trojańska” (włoski), 7—8. „Czerwony atrament” (węgierski), 9—10.

## САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

### Крыўкі

„Najazd czarnego księcia” (radz.), 5—6. „Złodziej samochodów” (radz.), 7—8. „Fili piórko” (franc.), 9—10.

### Шудзлава

„Popioły” (polski), I i II s. 6—10.

## ДУБРОЎСКІ ПАВЕТ

### Суховаля

„Sabrina” (USA), „Flip, Flap i inni” (USA), 6—10.

### Новы Двор

„Szyfry” (polski), „Dzwony dla bosych” (czeski), 9—10.

### Ліпск

„Tygrys lubi świeże mięso” (francuski), „Odraza” (węgierski), 9—10.

# Ніва

Адрес редакції: Бялосток, ул. Весолювскаго 1. Телефоны: ред. naczelnicy 2-10-33, centrala 2-31-41 до 45. Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumerata przysyłają wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPiK „Ruch” Nr 102-7-161 NBP Białystok 1 Oddział Miejski. Na odwrócenie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa, ul. Wronia 23. Nr konta PKO 1-6-100024. Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona” Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP; Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 \$ w Europie, 5 \$ — w USA.

BZGraf. M-3. NAKŁAD 7802

Ніва 3 снежня 1967 г.  
№ 49 (614) 7 стар.



# Аб'яўлены Барыс

Па вёсках грывнула чутка, што ў Нязбодцы новы прарок з'явіўся. Людзі называюць яго святым Барысом...

Святы Барыс — замаўляе, лечыць усякія хваробы.

Да святога Барыса едуць людзі з Войшака, Запуга, Цягуша і Грыбава. А аб'яўлены Барыс варожыць для іх, дае ім сванцонную ваду і свае іконы.

— А мо сапраўды гэта насліднік святога Гры з Грыбава? — падумаў сабе Васіль. Чысней прыбраўся і пашоў наведваць аб'яўленага Барыса.

Уваходзячы ў хату Васіль адбіў нізкі паклон і стаў чакаць, бо святы Барыс акурат «іспраўляў» якуюсь з Мелішкоў баб. Трымаў яе за калена і нешта шантаў. А потым даў ёй сванцонную ваду. Баба падзікавала, падлажыла запалены паперак і вышлі... А Барыс ўсміхнуўся да Васіля і загаваў: — Вац, патрымаў за калена і есць 50 злотых! А каб патрымаў вышэй, была б цэлая сотка.

— Ну, што ж, святыя жартамі не грэшаць, — падумаў сабе Васіль і нізенька накланіўся... Расказаў пра сваю бяду. А Барыс яго пацешыў і абластаставіў на дарогу.

Не дачакаў нават трыцята дня, як споўнілася яго жаданне...

Да яго ў хату прыйшла маладая жанчына і пачала падлаваць яго па брудных, мазолістых руках. Васіль быў ашало姆лены і стаў аббруньваць ганаўныя ацідраць рукі.

— Мне да вас прыстаў святы Барыс, і я буду вапшаю жонкай!

— А колькі ж табе гадоў?

— На пакроў мінула 24...

— А мне ўжо круціцца каля 70!

— Гэта нічога... Вы ж, святы!... — Не, ты для мяне, галубка, замаладзень! Ніч за друмі пацінеш брата, а ў мяне няма жаданнага пата, каб цібе патаць, не эгазіўся Васіль і ацідраць назад. Але маладая Хвядора з Цягушаў яшчэ тры разы прыхадзіла да Васіля і прасіла, каб узяў за жонку...

Нарэшце Васіль выбраўся да святога Барыса, каб прыстаў яму якуюсь старэйшую бабку. Выдаць не спадбаўся святому востры позірк і настойлівы голас Васіля, бо запытаў: — Знаецца, гэта ты патамат? Ён быў мае іконы святому Гры з Грыбава? Так, я цібе патамат! Але дарую табе грахі, бо ты мне накланіўся.

І даў бутэлечку сванцоннай вады, каб Васіль адмададзёў. Як гэта, адмададзёў?! — камбінаваў сабе Васіль і дрыжаў ад страху, бо сапраўды Барыс хіба патамат. Пакаштаваў сванцоннай вадой. Ва-чыш ты, сагодкай! А дурат! Запу-меда ў татазе. Пракляты лжэпра-рокі Заспагнаў Васіль і паканіўся на дожак...

XX стагоддзе, а людзі дурэюць... Цётка Малыня



## ПІШУ РА

### У РАСТАРАНЕ

— Афільянт, чаму ў тата ра-ка адна клянош? — Ён пабіўся ў катле з іншымі.

— Падайце пераможку.

### ПАРАІУ

— Цікава, сядзілі тут бульбу, а выраслі чамусьці калючкі. — На наступны год зрабіце на-адварот.

### ЧАМУ

— Чаму Іван ганецца за сы-нам?

— Хоча ажакніць. Кажуць, што лепшай прычынай для вышійкі знайшці не можа.

### ПУЗЫР-ВІЛЬМОЖА

У яго заўжды да ліха Франбэры і пыха. Пагледзіш, з вільмож вільможка, Як пазыр, надзьмуцца можа, А дыхні, хаця б памат, Знікне ўсё, як не бывала.

С. Шушкевіч

## ПАМОНІКА

Для спалохоў зоркі загараюцца ў найменшых дзеці.

Грошы — перагнітыя птушкі.

Бязліўцу заўсёды страх топча па пятах.

У любым акружэнні ёсць драпежнікі.

Шчыраць — найпрыгажэйшы талент.

### ПАДАЕ НАДЗЕІ

Судзіць: — На парукі не аддадзім. Мінуты раз ён укрэў 30 пар ботаў, ципер — 15. А на парукі мы аддаем толькі тых, хто падае надзеі на выпраўленне.

Заступнік: — Дык укрэў жа ён жпнер у два разы меней...

### САМА

— Глядзі, у ваўка новы каўнер? — Ды не, гэта зайчыха яму сама на шыю павесіла-ся.

### ХІБА ГЭТА ЖЫШЦЕ

Ныцік скардзіцца:

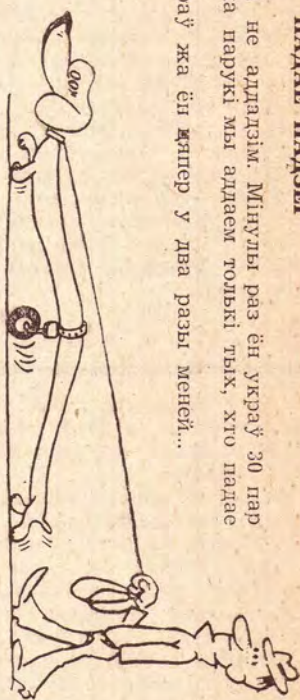
— Я атрымаў кватэру ў тэтым новым доме. Але ж хіба ў ёй можна жыць! Ніякіх вытод — кало-дзежа свайго няма, свінно трымаць няма дзе і ка-рова ў ванну не ўпазіць...

### ВАКОІ СЛАВУТАСЦЕІ

Вельмі экзальтыраваная асоба — амерыканскан журналістка — спытала Альберта Эйнштэйна:

— Якая розніца паміж часам і вечнасцю?

— Мінае даця, — дэбралудзіна адказаў вучоны. — Калі б у мяне быў час, каб растлумачыць вам гэту розніцу, дык прайшла б вечнасць раней, чым вы не зразумелі б.



### ЧАМУ НЕ ВЕДАЦЬ...

— Юнечка, колькі табе год? — Тры з паговаю. — Ты добра, разуменная дзяўчынка? — Але. — Адухуль ты пра гэта ведаеш? — Я ж сама навучылася.

### І У ІХ СВЯТА

— Марылька, а дзе нашы крэсты? — спытала маті. — У цёпкі Люсі дзень нараджэння, і яны пайшлі да не ў тоеці.

### ВАГА АУСА

Пайшоў кум да кума называць аў-са. Той набраў, выносіць, ды й кажа. — Тут тры меркі. Уродзіць, дык і ад-дасце.

Узяў кум авёс, нясё ды думае: неш-та вельмі легка, тут няма трох мерак. хіба кум абдурываў мяне.

Пранёс яшчэ крыху.

— Не!.. Тут якраз тры меркі.

Яшчэ пранёс з вярсту, ды й кажа сам да сябе:

— Хіба я кума абдурываў, тут больш як тры меркі.

## ЦІХІ ВЕЧАР

Словы А. Русака,

Музыка Г. Ваннера

Ціхі вечар у сузор'і

Над сіялом шыраве,

Засвіціліся агнімі

Росы на траве.

Не сама к табе прыйшла я, —

Сэрца прывяло,

А свайму я сэрцу веру, —

Пічаце тут знайшлі.

Не пытайся аб каханні,

Бо не адкажу.

Толькі знаю, што адна я

Без цібе тужу.

Толькі знаю, што пазнала

Радасць я з табой,

Толькі знаю, што адзіны

Ты, любімы мой.

Заўтра мы насустрэч сонцу

Выйдзем у палі,

Дзе красючо веснавою

Нівы расцвілі.

А споння ясны месяц

Вышпываў за сцяго,

Не сама к табе прыйшла я, —

Сэрца прывяло.

## Кур'ёзны

### БОІ НА СЦЭНЕ

Упершыню ў гісторыі ў сталіцы Венесуэлы Карака-се опера Візе «Кармэн» су-праваджалася сапраўднай карыдай. Тарадор Куря Пірам у апацыйнай дзеі спек-таклі забіў на сцэне быка.



### НАВІЗНА

Нью-йоркская фірма му-зычных інструментаў пача-ла выпускаць свесаабільныя ралі. У адрозненне ад звычайных лны маюць на-хвіленую верхнюю накрыву-ку. Гэта навізна зроблена для таго, каб піністы не ставілі на яе кілішкі з ві-ном.



### САМЫЕ ПАЧЫВЫЕ

Самымі пачывымі людзь-мі на свеце, відаць, з'яўля-юцца японцы. Статыстыка паводзіць, што ў Японіі канцыляцкія служачы клас-ніецца найменш адзін раз кожныя 11 мінут, кандук-тары ў цягніку — 2100 раз у дзень, жанчыны, якія аб-слугоўваюць эскікаатары ва ўнівермагах — 2500 раз у дзень.



Плываюць рознымі сты-лямі, топацца — адным.